

Digital Video Disc Player &
Video Cassette Recorder



SHOWVIEW™

Let's make things better.



PHILIPS

Kiitos, että olet hankkinut Philipsin DVD/VCR. Tässä käyttöohjeessa annetaan perustiedot DVD/VCR käytöstä.

Ympäristötietoja

Kaikki tarpeeton pakkausmateriaali on jätetty pois. Käytetty pakkausmateriaali on helppo lajitella kolmeen osaan: pahvi (laatikko), polystyreenivaahko (pehmuste) ja polyeteeni (pussit, vaahtomuovikalvo). DVD/VCR materiaalit voidaan kierrättää ja käyttää uudelleen, jos laite toimitetaan siihen erikoistuneen yrityksen purettavaksi. Pakkausmateriaalit sekä käytöstä poistetut paristot ja laitteet on hävitettävä paikallisten määräysten mukaisesti.

Mukaan liitetyt tarvikkeet

- Kauko-ohjain
- Kaukosäätimen paristot (kaksi AA-kokoista)
- SCART-johto
- RF koaksiaalikaapeli
- Käyttöohje

Turvallisuustietoja

- Tulipalon tai sähköiskun välttämiseksi älä altista laitetta sateelle tai kosteudelle.
- Ennen kuin ryhdyt käyttämään DVD/VCR, tarkasta että arvokilpeen merkitty käyttäjännite (tai jännitteenvälitsimen viereen merkitty jännite) vastaa paikallista verkkojännitettä. Jos näin ei ole, ota yhteys laitteen myyjään.
- Sijoita DVD/VCR tasaiselle, kovalle ja tukevalle alustalle.
- Soittimen edessä pitää olla riittävästi tilaa levypesän avautumista varten.
- Jos sijoitat soittimen kaappiin, jätä vähintään 2,5 cm vapaata tilaa joka puolelle soittimen ympärille ilmanvaihtoa varten.
- Suojaa laite liialta kuumuudelta ja kosteudelta.
- Jos DVD/VCR tuodaan kylmästä lämpimään tai se sijoitetaan hyvin kosteaan tilaan, laitteen sisässä olevan levy-yksikön linssiin voi tiivistyä kosteutta. Jos näin käy, DVD/VCR ei toimi normaalisti. Ota levypesässä mahdollisesti oleva levy pois ja pidä virta kytkettynä laitteeseen noin tunnin ajan, kunnes normaali toisto on mahdollista.
- Laitteen mekaanisissa osissa on itsevoitelevat laakerit, joita ei pidä voidella erikseen.
- Älä läikytä laitteen päälle mitään nestettä. Mikäli laitteelle läikkyä nestettä, ota yhteys valtuutettuun huoltoon.
- **Kun DVD/VCR on valmiustilassa, se kuluttaa vielä vähän virtaa. Jos haluat irrottaa laitteen kokonaan sähköverkosta, irrota pistoke pistorasiasta.**

SHOWVIEW™

SHOWVIEW on Gemstar Development Corporationin rekisteröity tavaramerkki. SHOWVIEW-järjestelmä on valmistettu Gemstar Development Corporation lisenssillä.

Tämän laitteen aluekoodi on 2.

Koska on tavallista, että DVD-elokuvat julkaistaan eri puolilla maailmaa eri aikoihin, kaikissa soittimissa on aluekoodit ja lisäksi levyillä voi olla aluekoodi. Mikäli lataat soittimeen eri aluekoodin levy, näet kuvaruudulla huomautuksen aluekoodista. Levy ei soi ja se pitää ottaa pois laitteesta.



Valmistettu Dolby Laboratories: in myöntämällä lisenssillä. "Dolby" ja kaksois-D-symboli ovat Dolby Laboratories tavaramerkkejä.

Tämä tuote sisältää kopiosuojattua teknologiaa, jota suojelevat tietyt U.S. patentit ja muut Macrovision Corporationin ja sen oikeuksien omistajien immateriaalioikeudet. Tekijänoikeussuojatun teknologian käyttöön on oltava lupa Macrovision Corporationilta. Laite on tarkoitettu koti- ja muuhun rajoitettuun käyttöön, jollei Macrovision Corporationin toisin valtuuta. Laitteen muuntaminen tai purku on kielletty.



Tämä laite on yhdenmukainen EMC-direktiivin ja pienjännitedirektiivin kanssa.

Asiakaskäyttöön:

Jotta voisit tunnistaa laitteesi varkaustapauksessa tai huollon yhteydessä, kirjoita laitteen sarjanumero alla olevaan tilaan. Laitteen sarjanumero (PROD. NO.) on laitteen takana olevassa tyyppikilvessä.

Malli n:o DVP620VR

Sarjanumero: _____

Tämä laite täyttää direktiivien 73/23/EEC +89/336/EEC +93/68EEC/vaatimukset.

Laserturvallisuus

Tämä laite käyttää lasersädettä. Silmävammojen estämiseksi ainoastaan valtuutettu huoltohenkilö saa irrottaa kotolon tai huoltaa laitetta.

SÄÄTIMIEN KÄYTTÖ TAI TOIMENPITEIDEN SUORITTAMINEN OHJEIDEN VASTAISELLA TAVALLA VOI ALTISTAA KÄYTTÄJÄN VAARALLISALLE SÄTEILYLLE.

LASER

Tyyppi	Puolijohdelaser GaAlAs
Aallonpituus	655 nm (DVD) 790 nm (VCD/CD)
Lähtöteho	0,8 mW (DVD) 0,5 mW (VCD/CD)

CLASS 1 LASER PRODUCT
KLASSE 1 LASER PRODUKT
KLASS 1 LASER APPARAT
CLASSE 1 PRODUIT LASER

(VAROITUKSEN SIJAINTI: LAITTEEN TAKALEVYSSÄ)

VIDEO CD:n PBC-toiminto

- Tämä laite on PBC-toimintoa käyttävän VIDEO CD-standardin ver.1.1 ja ver.2.0 mukainen.
- Ver.1.1 (ilman PBC-toimintoa):
Voit toistaa kuvaa sekä musiikki-CD:tä.
- Ver.2.0 (jossa PBC-toiminto):
Kun käytetään VIDEO CD:tä, jossa on PBC-toiminto, "PBC" ilmestyy näytölle.
- "PBC" on lyhenne sanoista Play Back Control (Toistonohjaus).
- PBC-toiminnolla varustetuissa Video CD -levyissä on oma valikkonsa. Valikon toiminnot ovat levykohtaisia. Katso lisätietoja levyn ohjeista.
- Laitteen etupaneelin näytössä näkyy "PBC", kun soittimessa on PBC-toiminnolla varustettu Video CD -levy.

Johdanto

Ympäristötietoja	2
Mukaan liitetyt tarvikkeet	2
Turvallisuustietoja	2

Yleistä tietoa

Laserturvallisuus	2
VIDEO CD:n PBC-toiminto	2
Käyttöohjeessa käytettävät kuvakkeet	3

Toimintojen esittely

Etupaneeli	4
Takapaneeli	5
Kaukosäädin	5

DVD/VCR asetukset

Peruskytkennät	6
Kytkeminen televisioon	6
Yksinkertaisin liitäntä käyttäen ainoastaan mukana tulevaa mustaa RF koaksiaalikaapelia	6
Kytkeminen audiojärjestelmään (DVD-toiminnot)	6
Kytkeminen lisälaitteisiin (DVD-toiminnot)	6
Ulkoisen laitteen valinta (VCR:n toiminnoille)	7
Paristojen laittaminen kaukosäättimeen	7
Kaukosäätimen käyttäminen	7
Toistettavat videokasetit	7
DVD/VCR käynnistäminen	7
Videokanavan asetus	7
Automaattinen kanavien asetus	8
Manuaalinen kanavien asetus	8
TV:n seuranta (automaattinen TV-kanavien lajittelu)	8
TV-kanavien järjestäminen käsin	8
Kielen asetus	8
Kellon asetus	8
RF-lähdön kanavan asetus	9
Dekooderin määrittäminen	9

Videonauhurin toisto

Videokasettien katselu	9
NTSC-kasettien katselu	9
Nauhan aseman näyttö	9
Nauhakohdan haku kuvalla (selaus)	10
Pysäytyskuva / hidastettu toisto	10
Nauhan kohdan etsiminen ilman kuvaa (pikakelaus eteen/taakse)	10
Indeksihaku	10
Raidanseurannan käsisäätö (Tracking)	10

Videonauhurin manuaalinen tallennus

Yleisohje	10
Nauhoitus ilman automaattista pysäytystä	10
Nauhoitusten välien poisto (leikkaaminen)	10
Nauhoitusnopeuden (SP / LP) valinta	10
Automaattinen nauhoitus satelliittivastaanottimesta (RECORD LINK)	11
Suoratalennus (DIRECT RECORD)	11
Kytke "DIRECT RECORD" päälle tai pois päältä	11
Suora kopiointi	11
Videonauhan kopiointi	11

Tallennuksen ohjelmointi (TIMER)

Yleiset tiedot	12
Nauhoituksen ohjelmoiminen (SHOWVIEW™-järjestelmällä)	12
Nauhoituksen ohjelmointi (ilman SHOWVIEW-järjestelmää)	12
OTR (One-Touch-nauhoitus)	12
Miten tarkistaa tai poistaa ohjelmoitu tallennus (TIMER)	13
Kuinka muuttaa ohjelmoitua äänitystä (TIMER)	13
Vinkki ajastinnauhoitusta varten	13
Tilanäyttö päälle / pois	13
Sininen tausta päälle / pois	13
Kellonäyttö	13
Äänikanavan valinta	13

Levyn toistaminen

Perustoisto	14
Yleiset ominaisuudet	14
Tauko	14
Levyn valikot	14
Elokuvavalikko	14
Valikon haku toiston aikana	14
Kuva kerrallaan-toisto	14
Jatkaminen	14
Pikahaku eteen / taaksepäin	14
Eteenpäin hitaasti / taaksepäin hitaasti-painike	15
Zoom	15
Kappale	15
Nimikkeen/luvun haku	15
Aikahaku	15
Jatkuva toisto	15
Ohjelmointi	16
Satunnaistoisto	16
MP3/JPEG-toisto	16
Daesitystä	16
Ruudulla näkyvät tiedot	16
Audiokieli	17
Stereoäänitila	17
Tekstityskieli	17
Kamerakulma	17
Lapsilukitus	17
Merkinnän asetusnäyttö	17

DVD:n Asetus






Ääniasetukset	18
Virtuaalinen Surround	18
Kielen asettaminen	18
Näytön asetus	18
Kaikkien SET UP-näytön asetusten nollaaminen	18

Tiedot

Kunnossapito	19
Tekniset tiedot	19
Vianetsintä	19

Käyttöohjeessa käytettävät kuvakkeet

Otsikoissa ja huomautuksissa käytetään seuraavia kuvakkeita:

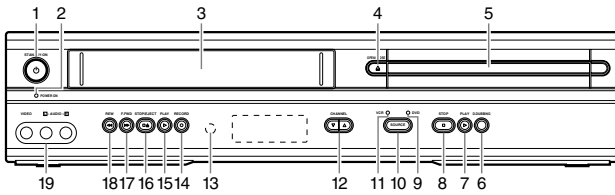
	- Kuvaus koskee DVD-videolevyjen toistoa.
	- Kuvaus koskee Audio CD -levyjen toistoa.
	- Kuvaus koskee video CD -levyjen toistoa.
	- Kuvaus koskee MP3 tiedostoja.
	- Tarkoittaa JPEG-tiedostojen toistoa.

Lisäohjeita!

- Jotkut DVD-levyt vaativat erityistoimia tai rajoittavat mahdollisia toimintoja toiston aikana.
- Kuvaruutuun voi tulla "☒" merkiksi siitä, että soittimessa olevalla DVD-levyllä ei ole kyseistä toimintoa.

Toimintojen esittely

Etupaneeli



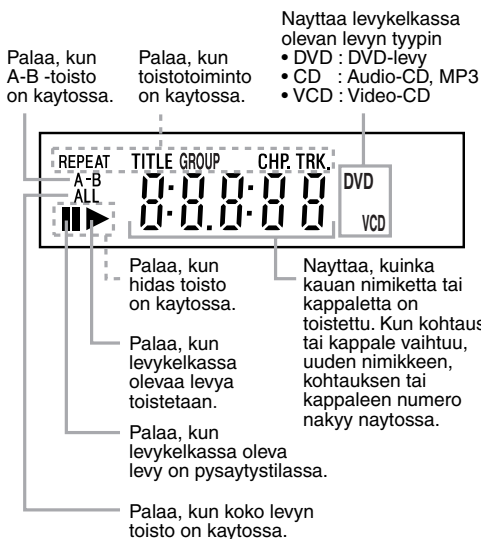
1. **⏻ STANDBY/ON-painike (DVD,VCR)**
kytkee DVD/VCR-soittimen päälle(ON) tai pois päältä (OFF)
2. **POWER-ON-valo (DVD,VCR)**
syttyy kun DVD-videonauhuri kytketään päälle.
3. **Kasettipesä (VCR)**
laita nauha tänne
4. **▲ OPEN/CLOSE-painike (DVD)**
levy pesän avaamiseen tai sulkemiseen
5. **Levy pesä (DVD)**
laita levy tänne
6. **DIRECT DUBBING-painike (DVD,VCR)**
toistaa DVD-levyn ja tallentaa saman aikaisesti sen sisällön videonauhalle
7. **▶ PLAY-painike (DVD)**
aloittaa, keskeyttää tai aloittaa uudestaan toiston
8. **■ STOP-painike (DVD)**
pysäyttää toiston
9. **DVD-valo (DVD)**
syttyy, kun DVD-videonauhuri on DVD-tilassa
10. **SOURCE-painike (DVD,VCR)**
valitse joko DVD- tai VCR-tila
11. **VCR-valo (VCR)**
syttyy kun DVD-videonauhuri on VCR-tilassa
12. **CHANNEL-painike (VCR)**
kanavanumeron valinta TV:stä

13. **IR (infrapuna) kaukosäätimen tunnistin (DVD,VCR)**
vastaanottaa kaukosäätimen signaalin
14. **● RECORD-painike (VCR)**
paina kerran aloittaaksesi nauhoituksen, paina toistuvasti aloittaaksesi yhden vaiheen tallennuksen
15. **▶ PLAY-painike (VCR)**
nauhan toistamiseen
16. **■▲ STOP/EJECT-painike (VCR)**
kun toisto on pysäytetty, paina poistaaksesi nauhan
17. **▶▶ F.FWD**
kun nauhan toisto on pysäytetty, paina näppäintä kelataksesi nauhaa nopeasti eteenpäin
kun painat näppäintä nauhan toiston aikana, voit kelata nauhaa eteenpäin kuvan näkyessä ruudulla
18. **◀◀ REW**
kun nauhan toisto on pysäytetty, paina näppäintä kelataksesi nauhaa nopeasti taaksepäin
kun painat näppäintä nauhan toiston aikana, voit kelata nauhaa taaksepäin kuvan näkyessä ruudulla
19. **AUDIO/VIDEOTULON liittimet**
liitä audiolähteen AUDIO/VIDEOLÄHTÖIHIN

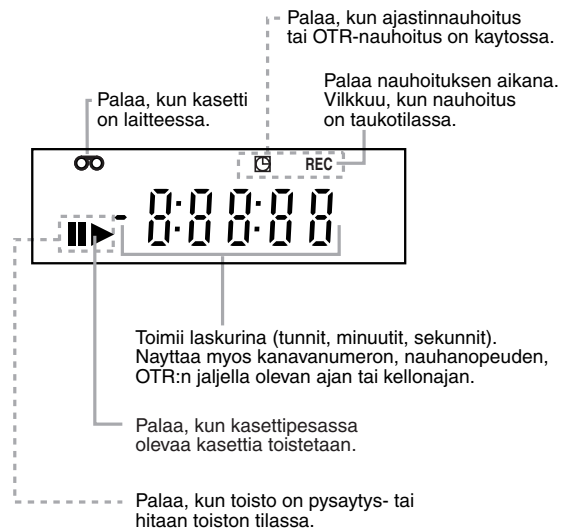
Näyttää viestin

	Tulee näkyviin, kun levy pesä suljetaan, jos pesä on tyhjä, levyn lukemisessa on virhe tai soittimeen on laitettu sopimaton levy.
	Levy pesä aukeaa tai on auki
	Levy pesä sulkeutuu. Tämä voi tulla näkyviin myös, kun soitin yrittää ladata levyä.
	Levyä ladataan
	Syttyy, kun PBC-toisto on aktivoitu

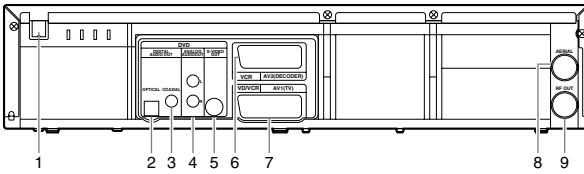
DVD



VCR



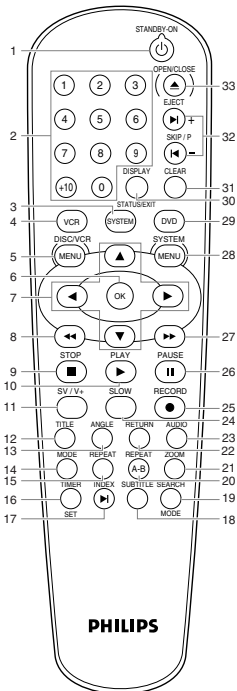
Takapaneeli



1. **MAINS (verkkojohto)**
liittää tavalliseen verkkopistorasiaan
2. **OPTICAL (digitaalinen audiolähtö)-liitin (vain DVD)**
liittää digitaaliseen (optiseen) audiolaitteeseen
3. **COAXIAL (digitaalinen audiolähtö)-liitin (vain DVD)**
liittää digitaalisen (koaksiaalisen) audiolaitteen AUDIO-tuloihin

4. **AUDIO OUT (vasen/oikea)-liittimet (vain DVD)**
liittää vahvistimen, vastaanottimen tai stereolaitteiston AUDIO-tuloihin
5. **S-Videolähdön liitin (vain DVD)**
liittää television S-Videotuloon
6. **AV2 (DECODER)-liitin (VCR)**
liittää toisen DVD/VCR, videokameran tai audio/videolähteen SCART-kaapeli
7. **AV1 (TV)-liitin**
liittää SCART-kaapeli televisioon
8. **AERIAL-liitin**
liittää antenniin tai kaapeliin
9. **RF OUT-liitin**
käytetään mukana tulevaa RF koaksiaalikaapelia liittäessäsi laitteen TV:n, kaapelipäätteen tai Direct Broadcast Systemin ANTENNA IN-liittimeen

Kaukosäädin



1. **STANDBY-ON**
kytkee DVD/VCR päälle (ON) tai pois päältä (OFF)
2. **0-9 numeronäppäimet +10**
valitsee valikon numeroidut vaihtoehdot
käytetään +10-painiketta syöttääksesi numeron 10 tai isomman (DVD) valitsee TV-kanavat VCR-tilassa
3. **SYSTEM**
ei toimi tässä mallissa
4. **VCR**
paina asettaaksesi DVD/VCR:n VCR-tilaan ja ennen kuin käytät kaukosäädintä VCR-ominaisuuksiin
5. **DISC/VCR MENU**
DVD-levyn valikon näyttämiseen tai VCR-valikkoon pääsemiseen
6. **OK**
hyväksyy valikkovalinnan (DVD)
7. **◀ ▶ ▲ ▼**
(vasen/oikea/ylös/alas) vaihtoehdon valinta valikosta
8. **◀◀**
DVD-kuvan katselun nopeasti taaksepäin tilassa (DVD)
nauhan takaisin kelaamiseen (VCR)
9. **STOP (■)**
pysäyttää DVD-levyn toiston (DVD)
pysäyttää toiston, äänityksen (VCR)
10. **PLAY (▶)**
aloittaa DVD-levyn toiston (DVD)
aloittaa nauhan toiston (VCR)
11. **SV/IV+**
ajastimen ohjelmointi SHOWVIEW™-järjestelmällä (VCR)

12. **TITLE**
näyttää levyn nimevalikon (DVD)
13. **ANGLE**
valitsee DVD:n kamerakulman (DVD)
14. **MODE**
ohjelmoidun tai satunnaistoiston asettamiseen (DVD)
15. **REPEAT**
toistaa uudestaan osan, kappaleen, nimikkeen, albumin, levyn (DVD)
16. **TIMER SET**
asettaa DVD/VCR valmiustilaan ajastinäänitystä varten
17. **INDEX (▶)**
nauhan nopeaan indeksinumerohakuun eteen- tai taaksepäin kelauksella (VCR)
18. **SUBTITLE**
tekstityskielen DVD-valitsin (DVD)
19. **SEARCH MODE**
päästäksesi tai poistaaksesi hakunäytön (DVD)
20. **REPEAT (A-B)**
toistaa uudelleen tietyn jakson (DVD)
21. **ZOOM**
suurentaa DVD-videon kuvaa (DVD)
22. **RETURN**
palaa edelliseen tai poistaa asetusvalikon (DVD)
23. **AUDIO**
audiokielen tai äänitilojen valintaan (DVD)
äänitilojen valintaan (VCR)
24. **SLOW**
nauhan katselun hitaalla toistolla (VCR)
25. **RECORD (●)**
sillä hetkellä valitun TV-kanavan tallentamiseen tai paina toistuvasti aloittaaksesi yhden vaiheen tallennuksen (OTR) (VCR)
26. **PAUSE (II)**
keskeyttää toiston hetkellisesti / kuvasta kuvaan toisto (DVD)
keskeyttää toiston ja nauhoituksen aikana hetkellisesti (VCR)
27. **▶▶**
DVD-kuvan katselun nopeasti eteenpäin tilassa (DVD)
nauhan nopeaan eteenpäin kelaamiseen (VCR)
28. **SYSTEM MENU**
päästäksesi DVD:n asetusvalikkoon tai poistaaksesi sen. (DVD)
29. **DVD**
paina asettaaksesi DVD/VCR DVD-tilaan ja ennen kuin käytät kaukosäädintä DVD-ominaisuuksiin.
30. **DISPLAY STATUS/EXIT**
kuvaruutunäytön katsomiseen tai poistamiseen kesken DVD- tai AUDIO CD-levyn toistoa (DVD)
videonauhurin kuvaruutunäytön näyttöön pääsemiseen tai poistamiseen (VCR)
videonauhurin valikon poistamiseen (VCR)
31. **CLEAR**
asetusten alkutilan palautukseen (DVD)
laskurin alkutilan palautukseen (VCR)
viimeisen syötetyn tiedon pois pyyhkimiseen/ohjelmoidun tallennuksen poistamiseen (TIMER) (VCR)
32. **SKIP/P (◀/ - / ▶/ +)**
lukujen/kappaleiden ohittamiseen (DVD)
TV-kanavan vaihtoon (VCR)
33. **OPEN/CLOSE EJECT (▲)**
levyjen laittamiseen levypesään tai niiden poistamiseen (DVD)
nauhan poistamiseen videonauhurista (VCR)

Peruskytkennät

- Tutustu television, kuvanauhurin, stereojärjestelmän ja muiden yhdistettävien laitteiden käyttöohjeisiin, jotta osaat tehdä kytkennät parhaalla mahdollisella tavalla.
 - Tee kytkennät muiden laitteiden mahdollisuuksien mukaan jollain seuraavista tavoista.
- Seuraavilla kytkentätavoilla DVD/VCR kuvan- ja äänenlaatu on paras mahdollinen.

Kuva

- 1 SCART RGB-lähtöä (DVD/VCR/(AV1 TV)) käyttämällä saadaan hyvä kuvanlaatu (DVD ja VCR-ominaisuudet).
- 2 Käyttämällä S-Video-lähtöä saadaan parempi kuvanlaatu (vain DVD-ominaisuudet).
- 3 SCART-komposiittilähtöä käyttämällä saadaan hyvä kuvanlaatu (DVD ja VCR-ominaisuudet).
- 4 Mikäli TV:ssä on vain RF-tyylinen (antenni IN tai 75 ohmia) tulo käytä liitäntään RF OUT ja aseta TV kanaville 22 ~ 69 ja aseta samat kanavat DVD-videonauhurille (DVD ja VCR-ominaisuudet).

Ääni

- 1 Kirkkain ääni saadaan käyttämällä digitaalisia audiolähtöjä. Yhdistä DVD/VCR DIGITAL AUDIO OUT (COAXIAL)-lähtöliitäntä vahvistimeen tai vastaanottimeen (vain DVD-toiminnot).
 - 2 SCART-lähtöä (DVD/VCR/(AV1 TV)) käyttämällä saadaan hyvä äänenlaatu (DVD ja VCR-toiminnot).
- Jos digitaalisten liitäntöjen käyttö ei ole mahdollista, yhdistä DVD/VCR vasen ja oikea (valkoinen ja punainen) AUDIO OUT-liitäntä vahvistimeen, vastaanottimeen, stereojärjestelmään tai televisioon.

Varoitus!

- **Kytkeäjä ei saa tehdä eikä muuttaa virran ollessa kytkettyä.**
- **Yhdistä DVD/VCR suoraan televisioon eikä esim. kuvanauhuriin, koska DVD/Video-levyjen kopiosuojaus voi muuten vääristää kuvaa.**
- **Älä yhdistä DVD/VCR AUDIO OUT-lähtöä äänentoistolaitteiston PHONO IN-liitäntään.**
- **Mikäli käytät Euro-audiovideokaapelia ei ole tarpeen liittää analogista audiokaapelia.**

Kytkeminen televisioon

- 1 Liitä antennikaapeli DVD/VCR AERIAL-liittimeen.
- 2 Liitä DVD/VCR DVD/VCR (AV1 TV)-liitäntä TV:n vastaavaan liitäntään.

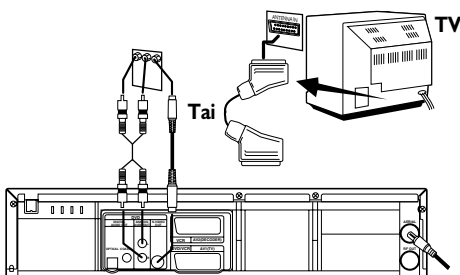
Huom:

- **Varmista, että SCART-kaapelin pää, jossa on "TV"-merkintä on liitetty TV:ön ja SCART-kaapelin se pää jossa on "DVD"-merkintä on liitetty DVD-videonauhuriin.**

Jos televisiossasi ei ole SCART-tuloliitäntää, voit valita seuraavan kytkentätavan:

Mikäli TV:ssä on S-Video-tulon liitin,

- 1 Liitä antennikaapeli DVD/VCR AERIAL-liittimeen.
- 2 Liitä DVD/VCR-soittimen S-Video-lähtö TV:n S-Video-tuloon.
- 3 Yhdistä DVD/VCR vasen ja oikea ANALOG AUDIO OUT-liitäntä television vasempaan ja oikeaan ANALOG AUDIO IN-liitäntään.

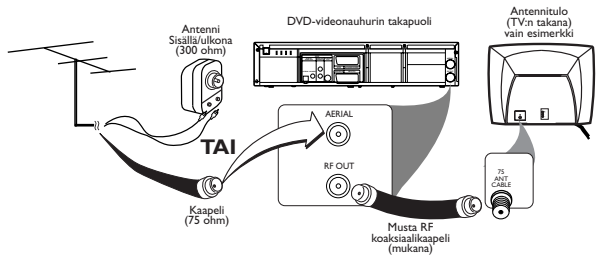


Huom:

- **VCR-toimintoja varten tarvitset yhä SCART-kaapelin tai RF koaksiaalikaapelin.**

Yksinkertaisin liitäntä käyttäen ainoastaan mukana tulevaa mustaa RF koaksiaalikaapelia

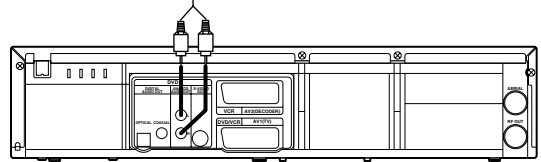
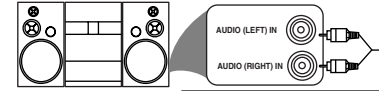
- 1 Irrota TV:sta antennikaapeli.
- 2 Kytke antennikaapeli DVD-videonauhurin AERIAL-liitäntään.
- 3 Kytke musta RF-koaksiaalikaapeli DVD/VCR RF OUT-liitäntään, ja TV:n ANTENNA IN-liitäntään.
- 4 Kytke television ja DVD/VCR virtajohdot.



Kytkeminen audiojärjestelmään (DVD-toiminnot)

- 1 Voit myös kuunnella audio-cd-levyjä ja DVD-videolevyjä kytkemällä laitteen stereojärjestelmään.
- 2 Kytke DVD/VCR ANALOG AUDIO OUT (oikea ja vasen)-liitäntä stereojärjestelmän AUDIO IN-liitäntään.

STEREO



Kytkeminen lisälaitteisiin (DVD-toiminnot)

- Digitaalinen komponentti, jossa on sisäänrakennettu MPEG2 tai Dolby Digital-dekooderi, mahdollistaa Surround Sound-äänimaailmasta nauttimisen luomalla elokuvateatterimaisen tai konserttisalimaisen vaikutelman.
- Soittimen surround-äänisignaalit lähtevät DIGITAL OUT COAXIAL- tai OPTICAL-liitäntöjen kautta.

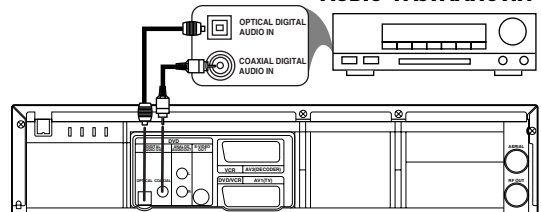
Jos vastaanottimesi on MPEG2 tai Dolby Digital dekooderi,

Kytke DVD/VCR koaksiaalinen tai digitaalinen audio-lähtöliitäntä vastaanottimeksi koaksiaaliseen tai optiseen audiotuloliitäntään.

Huomio:

- **Jos digitaalilähdon audioformaatti ei toimi vastaanottimellasi, vastaanotin tuottaa voimakkaan, vääristyneen äänen tai sitten se ei tuota ääntä ollenkaan.**
- **MP3-ääntä ei saa digitaalilähdönä.**
- **Tarvitset vielä videokaapelin tai koaksiaalisen RF-kaapelin videonauhuritoimintoja varten.**

AUDIO-VASTAANOTIN



Ulkoisen laitteen valinta (VCR:n toiminnoille)

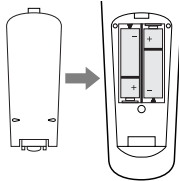
Jos haluat laitteen vastaanottavan signaalin ulkoisesta lähteestä (esim. dekooderista, satelliittivastaanottimesta, jne), kytke laite AV2 (DECODER)-liitäntään, ja kirjoita numeropainikkeilla '0.0.2.', jolloin televisioruutuun ilmestyy teksti "AV2".

Jos käytät AV 1 (TV)-liitäntää, kirjoita numeropainikkeilla '0.0.1.', jolloin television ruutuun ilmestyy teksti "AV1".

Jos käytät etupaneelin AUDIO/VIDEO-liitäntää, kirjoita numeropainikkeilla '0.0.3.', jolloin television ruutuun ilmestyy teks-ti "AV3".

Paristojen laittaminen kaukosäättimeen

- 1 Avaa paristokotelon kansi.
- 2 Laita paristot (AA-koon) oikein päin, eli merkkien + ja - mukaisesti paristoyksikköön.
- 3 Sulje kansi.



VAROITUS!

- Poista paristot mikäli ne ovat tyhjiä, tai jos et käytä kaukosäädintä pitkään aikaan.
- Älä käytä uusia ja vanhoja paristoja samanaikaisesti, äläkä myöskään keskenään erilaisia paristoja.
- Paristot sisältävät kemiallisia aineyhdistelmiä, joten ne tulee hävittää sääntöjen mukaisesti sekä pitää ne lasten ulottumattomissa.

Kaukosäätimen käyttäminen

- Suuntaa kaukosäädin kohti DVD/VCR infrapunavastaanotinta.
- Älä pudota kaukosäädintä.
- Älä jätä kaukosäädintä liian kuumaan tai kosteaan paikkaan.
- Älä kaada vettä kaukosäätimeen tai pidä mitään kostea esinettä sen päällä.

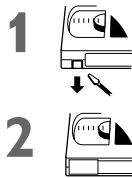
Toistettavat videokasetit

Philips Consumer Electronics suosittelee tässä laitteessa käytettäväksi ainoastaan videokasetteja, joissa ovat merkinnät VHS ja HQ (High Quality). Tässä DVD/VCR:ssä on automaattinen lukupäiden puhdistus.

Nauhoituksen esto

Videokaseteissa on nauhoitusliuskat varmistamassa, ettei nauhoituksia poisteta vahingossa.

- 1 Jos haluat estää nauhoituksen, katkaise nauhoitusliuska esim. ruuvimeisselillä.
- 2 Jos haluat sallia nauhoituksen, peitä reikä muoviteipillä.



Huomio:

- Käytä ainoastaan kasetteja, joissa on VHS-merkintä.
- Poista kasetista kaikki liimalaput ennen kuin laitat sen DVD/VCR sisään.
- Säännöllinen huolto takaa DVD-videonauhuri toimintakyvyn.
- Videon kuvapäät täytyy vaihtaa tietyin väliajoin. Ainoastaan valtuutettu huolto saa tehdä tämän huoltotoimenpiteen.

DVD/VCR käynnistäminen

Seuraavat kohdat tarvitsee suorittaa vain silloin, kun yhdistät verkkopistokkeen (AC PLUG) ensimmäisen kerran.

- 1 Avaa televisio ja valitse siitä videokanava.
- 2 Liitä DVD-videonauhuri televisioon.
- 3 Paina ▲/▼ toistuvasti valitaksesi haluamasi kielen.
- 4 Paina DISC/VCR MENU.
- 5 Vahvista painamalla P+. Automaattinen TV-kanavan haku alkaa.
- 6 Televisioruudulle ilmestyy "TIME" ja "DATE".
- 7 Tarkista "TIME". Mikäli tarpeen, muuta aikaa numeropainikkeilla.
- 8 Tarkista ovatko näytössä olevat asetukset "DAY", "MONTH" ja "YEAR" oikein.
- 9 Kun kaikki tiedot ovat oikein, tallenna ne painamalla STATUS/EXIT. Käyttövalmistelut ovat nyt valmiit.

SELECT ▲ ▼
→ ENGLISH
FRANÇAIS
ESPAÑOL
DEUTSCH
ITALIANO
SVENSKA
NEDERLANDS
PUSH MENU TO CONTINUE

PLEASE WAIT
START FINISH

TIME 10:00
DATE 25/12/04
SMART CLOCK [ON]
END=EXIT

Huom:

- Mikäli toimenpiteessä on suoritettu AUTO TUNING, aloitusvalikkoa ei enää näytetä, vaikka tapahtuisi virtakatkos tai verkkopistoke laitettaisiin uudelleen seinään. Saat aloitusvalikon näkymään painamalla samanaikaisesti laitteen etupaneelin SOURCE ja PLAY-painikkeita yli kahden sekunnin ajan.

Videokanavan asetus

Videokanavan asetus on välttämätön jos DVD/VCR on kytketty televisioon koaksiaalikaapelilla.

- 1 Aseta nauhoitettu videokasetti DVD-videonauhuriin. DVD/VCR käynnistyy ja aloittaa nauhan toiston automaattisesti. Jos toisto ei käynnisty, paina PLAY ►-painiketta.
- 2 Valitse ja säädä televisiosi kanavalle 36.
 - Jos toistokuva näkyy televisiosi kuvaruudussa, jatka vaiheesta 8.
 - Jos kanavalla 36 näkyy yleislähetys tai jos kuvassa on häiriövii-voja, taajuusmuunnin tulee asettaa eri kanavalle välillä CH22 ja CH69. Jatka kohdasta 3.
- 3 Paina DISC/VCR MENU.
- 4 Paina ▲/▼ valitaksesi "INITIAL SETUP". Paina sitten ►.
- 5 Paina ▲/▼ valitaksesi "RF OUT". Paina sitten kaksi kertaa ►.
- 6 Paina painiketta ▲/▼ valitaksesi kanavan, jota ei alueellasi käytetä lähetysiin, kanavien 22 ja 69 välillä. Paina ►-painiketta.
 - Voit nähdä valitsemasi RF-kanavan myös näytössä.
- 7 Paina STATUS/EXIT-painiketta poistukseksi. Aseta televisio DVD/VCR valittuun RF OUT-kanavaan. Televisioruudulle ilmestyy DVD/VCR kuva. Jos kuva ei ilmesty, toista vaiheet 3-7 käyttäen eri kanavaa (sellaista jota ei käytetä televisiolähetysiin).
- 8 Paina STOP ■ pysäyttääksesi nauhan.

SELECT ▲ ▼ CHOOSE ►
→ RF OUT CH 36

SET=0-9
END=EXIT

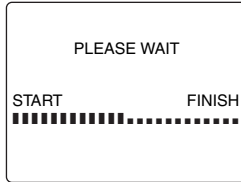
Huom:

- Voit myös siirtyä RF OUT CH-valikkoon virran ollessa poiskytkeytynä pitämällä DISC/VCR MENU-painiketta pohjassa kolmen sekunnin ajan, kunnes RF OUT CH-valikko aukeaa.

Automaattinen kanavien asetus

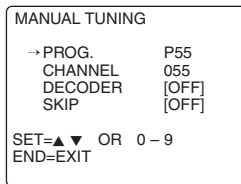
Voit ohjelmoida viritimen etsimään ainoastaan niitä kanavia, jotka näkyvät alueellasi.

- 1 Avaa televisio ja valitse siitä videokanava.
- 2 Paina VCR ja sitten DISC/VCR MENU.
- 3 Paina ▲/▼ valitaksesi "TUNER SET UP", ja paina sitten ►.
- 4 Paina ▲/▼ valitaksesi "AUTO TUNING", ja paina sitten ►.
 - Viritin selaa läpi ja tallettaa muistiinsa kaikki alueesi aktiiviset kanavat. Selauksen jälkeen viritin pysähtyy alimmalle muistiin tallennetulle kanavalle.
- 5 Paina P +/- -painikkeita tai numeropainikkeita selataksesi vastaanotettuja kanavia.



Manuaalinen kanavien asetus

- 1 Paina VCR ja sitten DISC/VCR MENU.
- 2 Paina ▲/▼ valitaksesi "TUNER SET UP", ja paina sitten ►.
- 3 Paina ▲/▼ valitaksesi "MANUAL TUNING", ja paina sitten ►.
- 4 Paina ▲/▼ valitaksesi "PROG.:", ja paina sitten ►.
- 5 Paina ▲/▼ tai numeropainikkeita valitaksesi haluamasi paikanumeron. Paina sitten ► -painiketta.
 - Voit valita ohjelmanumeron väliltä 01-99.
- 6 Paina ▲/▼ valitaksesi "CHANNEL", ja paina sitten ►.
- 7 Paina ▲/▼. DVD/VCR viritin aloittaa automaattisesti kanavahaun ylä- tai alasuuntaan. Kun kanava on löytynyt, laite lopettaa hakemisen, ja kuva ilmestyy television näytölle.
 - Voit valita haluamasi kanavan numeronäppäimillä. Valitse kanavan numero painamalla kolmea numeronäppäintä. (jos haluat valita kanavan 24, paina 0, ja sitten 2 ja 4).
 - Jos tämä on haluamasi kanava, paina ► -painiketta.
 - Jos haluat poistaa muokatut signaalit, paina ▲/▼ -painiketta ja valitse "DECODER". Paina sitten ► valitaksesi "ON".
- 8 Paina STATUS/EXIT-painiketta poistuaksesi.



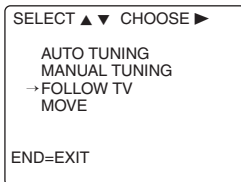
Huomio:

- Kun kanava on vahvistettu, paina P +/- -painikkeita.
- Valitse satelliittivastaanottimen satelliittikanavat suoraan vastaanotimesta.

TV:n seuranta (automaattinen TV-kanavien lajittelu)

Kun automaattinen kanavahakutoiminto on aktivoitu, TV-kanavat tallentuvat tiettyssä järjestyksessä. Tämä voi olla eri järjestys kuin television TV-kanavilla. Toiminto vaihtaa DVD-videonauhurille tallennettujen TV-kanavien järjestyksen vastaamaan television kanavajärjestystä. Varmista, että DVD-videonauhuri ja TV on liitetty toisiinsa SCART-kaapelilla.

- 1 Paina VCR ja sitten DISC/VCR MENU.
- 2 Paina ▲/▼ valitaksesi "TUNER SET UP", ja paina sitten ►.
- 3 Paina ▲/▼ valitaksesi "FOLLOW TV", ja paina sitten ►.
- 4 DVD/VCR näyttöön ilmestyy "P:01".



En voi asettaa televisiota ohjelmanumerolle "1". Mikäli olet liittänyt lisälaitteita AV2 (DECODER)-liittimeen, irrota nämä laitteet. Muiden liitettyjen laitteiden vuoksi televisio voi kytkettyä SCART-liittimen ohjelmanumerolle.

TV-ruutuun tulee teksti "NO TV SIGNALS". DVD-videonauhuri ei vastaanota TV-signaalia. Tarkista SCART-kaapelin liittäminen.

Varmista television ohjekirjasta, mitä Scart-liitäntää käytetään videonaalille.

Jos tästä ei ole apua, automaattista kanavien järjestelyä ei voi käyttää. Katso lisäohjeita kohdasta **TV-kanavien järjestäminen käsin.**

- 5 Valitse TV:sta ohjelmanumero "1".
- 6 Vahvista DVD/VCR kaukosäätimen ►-painikkeella. DVD-videonauhuri vertaa television ja DVD/VCR TV-kanavia. Mikäli DVD-videonauhuri löytää saman TV-kanavan kuin mikä on televisiossa, se tallettaa sen ohjelmapaikalle "P01".
- 7 Odota, että seuraava numero tulee näyttöön, esim. "P:02".
- 8 Valitse TV:sta seuraava ohjelmanumero, esim. "2".
- 9 Vahvista painamalla ►.
- 10 Toista kohdat 7-9 kunnes olet määrittellyt ohjelmapaikat kaikille TV-kanaville.
- 11 Paina STATUS/EXIT-painiketta poistuaksesi.

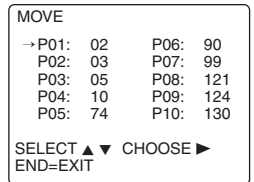
TV-kanavien järjestäminen käsin

Automaattisen kanavahaun jälkeen haluat ehkä muuttaa kanavien järjestystä DVD/VCR. Tällä toiminnalla voit järjestää valmiiksi tallennettuja TV-kanavia.

Kello asettuu automaattisesti

Jos tallennat TV-kanavan, joka lähettää VPS/PDC-tietoja, tai tekstitelevision ohjelmanumeroksi "P01", päivämäärä ja kellonaika päivitetään jatkuvasti. Tästä johtuen aikamuutokset, kuten kesäaikaan siirtyminen, tapahtuvat automaattisesti.

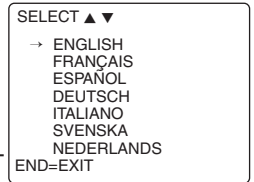
- 1 Paina VCR ja sitten DISC/VCR MENU.
- 2 Paina ▲/▼ valitaksesi "TUNER SET UP", ja paina sitten ►.
- 3 Paina ▲/▼ valitaksesi "MOVE", ja paina sitten ►.
- 4 Paina ▲/▼ valitaksesi TV-kanavan jota haluat muuttaa.
- 5 Vahvista painamalla ►.
- 6 Siirrä valittu kanava ▲/▼-painikkeella ohjelmapaikalle, johon haluat sen siirtää.
- 7 Vahvista painamalla ►.
- 8 Toista kohdat 4-7 kunnes olet määrittellyt ohjelmapaikat muille TV-kanaville.
- 9 Vahvista TV-kanavien määritykset MOVE-valikolla.
- 10 Poistuaksesi MOVE-valikosta, paina STATUS/EXIT-painiketta.



Kielen asetus

Voit vaihtaa TV-ruudun valikon kieltä. DVD/VCR näyttössä näkyy vain englannin kielen teksti huolimatta tästä asetuksesta.

- 1 Paina VCR ja sitten DISC/VCR MENU.
- 2 Paina ▲/▼ valitaksesi "INITIAL SET UP", ja paina sitten ►.
- 3 Paina ▲/▼ valitaksesi "LANGUAGE", ja paina sitten ►.
- 4 Valitse haluttu kieli painamalla ▲/▼-painiketta.
- 5 Paina STATUS/EXIT-painiketta poistuaksesi.

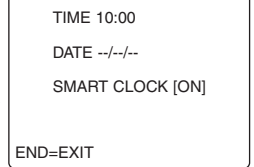


Kellon asetus

Mikäli näyttössä on väärä kellonaika tai " --:-- ", aika ja päiväys täytyy asettaa käsin.

Jos TV-kanava, joka lähettää VPS/PDC-tietoja, tai tekstitelevision on tallennettu ohjelmanumeroksi "P01", kellonaika/päivämäärä saadaan automaattisesti VPS/PDC-tiedoista tai tekstitelevision tiedoista. (SMART CLOCK)

- 1 Paina VCR ja sitten DISC/VCR MENU.
- 2 Paina ▲/▼ valitaksesi "INITIAL SET UP", ja paina sitten ►.
- 3 Paina ▲/▼ valitaksesi "CLOCK", ja paina sitten ►.
- 4 Tarkista kellonaika kohdasta "TIME". Mikäli tarpeen, muuta aikaa numeropainikkeilla.
- 5 Tarkista "DAY", "MONTH" ja "YEAR" samalla tavoin.
- 6 Valitse ►-painikkeella "SMART CLOCK ON" tai "OFF".
- 7 Paina STATUS/EXIT-painiketta poistuaksesi.



Kellonaika/päivämäärä näkyy väärin manuaalisesta asetuksesta huolimatta

Smart Clock-toiminnolla kellonaika/päivämäärä otetaan ohjelmapaikkaan "P01" tallennetulta televisiokanavalta. Valitse Smart Clock-toiminnolle asetus "OFF", jos haluat poistaa automaattisen aikakorjauksen käytöstä. Voit ottaa tämän toiminnon takaisin käyttöön milloin tahansa valitsemalla Smart Clock-toiminnolle asetuksen "ON".

RF-lähdön kanavan asetus

Joissain paikoissa on mahdollista että TV-kanavia lähetetään samalla tai samankaltaisella taajuudella kuin millä toimii DVD/VCR. Tulos: Silloin kun DVD-videonauhuri kytketään päälle, vastaanoton laatu tällä tai usealla muulla TV-kanavalla heikkenee. Seuraavat kohdat näyttävät sinulle miten vaihdat DVD/VCR esiasetetun lähetystaajuuden (RF-lähdön kanava).

- 1 Paina VCR ja sitten DISC/VCR MENU.
- 2 Paina ▲/▼ valitaksesi "INITIAL SET UP", ja paina sitten ►.

Mikä on RF-lähdön kanava?

DVD-videolaitteen elektroninen osa antaa laitteen lähettää audio- ja videosignaaleja antennikaapelin kautta. Televisio voi vastaanottaa signaaleja aivan kuten TV-kanavia.

Mikä on RF-lähdön kanavataajuus?

Tämä taajuus tai kanava osoittaa kanavan, jolla audio- tai videosignaali lähetetään.

- 3 Paina ▲/▼ valitaksesi "RF OUT", ja paina sitten ►.
- 4 Paina ►.
- 5 Paina ▲/▼-tai numeropainiketta valitaksesi vapaan kanavan, jota ei käytetä lähetyksiin, kanavien 22 ja 69 väliltä.
- 6 Paina ►.
- 7 Paina STATUS/EXIT-painiketta poistuaksesi.

```
SELECT ▲ ▼ CHOOSE ►
→RF OUT CH 36
END=EXIT
```

Jos et saa häiriötöntä kuvaa ja ääntä, liitä DVD/VCR televisioon Scart-johdolla. Aseta sitten sisäänrakennettu modulaattori pois päältä.

Paina ▼ toistuvasti, kunnes "RF OUT CH"-merkinnän viereen televisioruudulle ilmestyy "...". Vahvista painamalla ►.

Dekooderin määrittäminen

Jotkin TV-kanavat lähettävät koodattua TV-signaalia, jota voi katsoa vain ostetulla tai vuokratulla dekooderilla. Voit liittää dekooderin tähän DVD-videonauhuriin. Seuraava toiminto aktivoi automaattisesti liitetyn dekooderin haluttuun TV-kanavaan.

- 1 Laita TV päälle. Mikäli tarpeen, valitse DVD/VCR toi-mintaa ohjelmapaikka.
- 2 Paina ▲/▼ tai numeronäppäimet valitaksesi TV-kanavan, jolle haluat määrittää dekooderin.
- 3 Paina DISC/VCR MENU. Päävalikko aukeaa.
- 4 Paina ▲/▼ valitaksesi "TUNER SET UP". Paina sitten ►.
- 5 Paina ▲/▼ valitaksesi "MANUAL TUNING". Paina sitten ►.
- 6 Paina ▲/▼ valitaksesi "DECODER".
- 7 Paina ► valitaksesi "ON" (dekooderi kytketty päälle).

```
MANUAL TUNING
PROG. P55
CHANNEL 055
→DECODER [OFF]
SKIP [OFF]
SELECT ▲ ▼ CHOOSE ►
END=EXIT
```

Miten saan dekooderin pois päältä?

Valitse ► painikkeella "OFF" (pois päältä) kohdassa "DECODER".

- 8 Paina STATUS/EXIT-painiketta poistuaksesi. Nyt tälle kanavalle on valittu dekooderi.

Videokasettien katselu

Voit ohjata videonauhuria joko kaukosäätimellä tai nauhurin etupaneelissa olevilla painikkeilla.

Jos painiketta PLAY ►, STOP ■, ►► tai ◀◀ painetaan laitteen ollessa valmiustilassa, virta kytkeytyy automaattisesti päälle. Jos videonauhurin sisällä on jo kasetti, myös painikkeen toiminto suoritetaan.

DVD/VCR voidaan nauhoittaa ja toistaa vain tavallisia VHS-kasetteja.

- 1 Laita kasetti kasettipesään. Kasetti menee sisään automaattisesti.
- 2 Paina PLAY ► katsoaksesi nauhaa. '►' näkyy näytössä.
- 3 Paina STOP ■ tai STOP/EJECT ▲ pysäyttääksesi DVD/VCR toiston
- 4 Poista nauha painamalla EJECT ▲ tai STOP/EJECT ▲, kun DVD-videonauhuri lopettaa toiston.

DIGITAL STUDIO PICTURE CONTROL

Philips on kehittänyt järjestelmän, joka takaa parhaan mahdollisen kuvanlaadun. Vanhoja ja kuluneita kasetteja katsottaessa järjestelmä vähentää häiriöitä. Uusilla ja hyvälaatuisilla kaseteilla järjestelmä parantaa yksityiskohtien tarkkuutta.

Kuvan/äänen laatu on huono

Katsottaessa vuokravideoita tai vanhoja ja kuluneita videokasetteja saattaa olla mahdotonta suodattaa pois kaikkia häiriöitä, mutta vika ei silloin ole nauhurissa vaan nauhassa. Katso lisäohjeita kohdasta **Raidanseurannan käsisäätö (Tracking)**.

Täytyykö minun vaihtaa toistonopeutta, kun toistan LP-tallenteita?

Oikea nopeus valitaan automaattisesti toiston aikana. Saadaksesi lisätietoja lue kohta **Nauhoitusnopeuden (SP / LP) valinta** luvussa **Videonauhurin manuaalinen tallennus**.

NTSC-kasettien katselu

NTSC-standardilla SP [Normaali nopeus] tai SLP [Super-LP]-tilassa nauhoitettuja kasetteja (esm. amerikkalaiset kasetit) voi toistaa tällä DVD/VCR. Tähän tarvitaan kuitenkin PAL-televisio, joka soveltuu kuvataajuudelle 60Hz.

Nauhan aseman näyttö

Nauhan aseman laskuri näytetään ruudulla seuraavassa muodossa:

"0:02:45" eli tunnit, minuutit ja sekunnit.

"SP/LP" ilmaisee kasetin nauhoitusnopeuden.

"REM 0:06" ilmaisee nauhalla jäljellä olevan ajan tunneissa ja minuuteissa.

Kun toistat NTSC-kasettia, DVD/VCR näkyy "REM -:-".

Miten saan nollattua laskurin?

Laskurin lukeman saa näyttämään "0:00:00" painamalla CLEAR-painiketta.

Kun laitat kasetin sisään DVD/VCR-nauhuriin, lukemaksi tulee automaattisesti "0.00:00".

Laskuri ei liiku

Tämä tarkoittaa että nauhan tällä osalla ei ole nauhoituksia. Kyseessä ei ole DVD/VCR.

Kuvaruudussa näkyy "-:01:20".

Mikäli kelaat kasettia taaksepäin nauhalaskurin kohdasta "0:00:00" laskuri näyttää esimerkiksi "-:01.20" (kasettia on kelattu taaksepäin 1 minuutti ja 20 sekuntia kohdasta "0:00:00").

"REM"-laskurissa näkyy "-:-"

Tämä laskuri tunnistaa nauhan pituuden automaattisesti. Tämän lisäksi kun laitat kasetin sisään, DVD/VCR laskee ensin missä kohtaa nauhaa ollaan menossa. Tästä syystä "-:-" tulee esiin vasta nauhan pyörrittä muutaman sekunnin ajan, oikea jäljellä oleva aika näytetään.

Nauhakohdan haku kuvalla (selaus)

- 1 Paina nauhan pyöriessä ◀◀ (takaisinkelaus) tai ▶▶ (eteenpäinkelaus).
- 2 Jos haluat etsiä erittäin nopeasti, paina ◀◀ tai ▶▶ uudelleen. (Tämä toiminto ei ole käytössä, jos kasetti on nauhoitettu SP-nopeudella NTSC-standardissa.)
- 3 Paina PLAY ▶ kun haluat jatkaa katselua.

Pysäytyskuva / hidastettu toisto

- 1 Toiston aikana paina PAUSE ■■ pysäyttääksesi nauhan ja näyttääksesi pysäytyskuva.
- 2 Paina nauhan pyöriessä SLOW näyttääksesi kohdan hidastettuna.
- 3 Jatkaaksesi toistoa, paina PLAY ▶-painiketta. Selaus ja pysäytyskuva/hidas toisto häiritsee kuvan laatua. Ääni on kytketty pois päältä. Tämä ei ole DVD/VCR toimintahäiriö.

Nauhan kohdan etsiminen ilman kuvaa (pikakelaus eteen/taakse)

- 1 Pysäytä nauha STOP ■ painikkeella.
- 2 Paina ◀◀ (takaisinkelaus) tai ▶▶ (kelaus eteenpäin). Näytölle tulee 'Fr' tai 'FF' viiden sekunnin ajaksi ja tämän jälkeen jäljellä oleva aika tulee esiin.
- 3 Paina STOP ■ pysäyttääksesi nauhan.

Indeksihaku

Videonauhuri tekee nauhalle joka nauhoituksen yhteydessä indeksimerkin.

Merkitty kohta löytyy nauhalta helposti indeksihaun avulla.

- 1 Jos haluat etsiä edellisen merkityn kohdan, paina INDEX ► ja sitten ◀◀. 'Fr' tulee näytölle viiden sekunnin ajaksi ja tämän jälkeen jäljellä oleva aika tulee esiin.
- 2 Jos haluat etsiä seuraavan merkityn kohdan, paina INDEX ► ja sitten ▶▶. 'FF' tulee näytölle viiden sekunnin ajaksi ja tämän jälkeen jäljellä oleva aika tulee esiin.
- 3 Löydettyään kohdan DVD/VCR aloittaa automaattisesti nauhan näyttämisen merkitystä kohdasta.

Raidanseurannan käsisäätö (Tracking)

Tracking-asetusta voi muuttaa käsin nauhan katselun tai hidastuksen aikana painamalla P+/P-.

Tracking palaa automaattiasetukseen heti kun painat STOP ■. laitait kasetin sisään tai painat PLAY ▶.

Myös pysäytyskuvasta pystysuuntaisen värinän saa pois painamalla P+/P-.

Yleisohje

Käytä **Manuaalinen nauhoitus** kun haluat nauhoittaa ilman ajastusta esimerkiksi juuri meneillään olevan ohjelman. Jos haluat sekä käynnistää että pysäyttää nauhoituksen käsin, lue kohta **Nauhoitus ilman automaattista pysäytystä**. Jos haluat nauhoittaa televisiossa meneillään olevan ohjelman, lue kohta **Suoratallennus (DIRECT RECORD)**. Jos haluat satelliittivastaanottimen suorittavan nauhoituksen automaattisesti, lue kohta **Automaattinen nauhoitus satelliittivastaanottimesta (RECORD LINK)**.

Nauhoitus ilman automaattista pysäytystä

- 1 Laita kasetti nauhuriin.
- 2 Valitse nauhoitettava kanava esim. 'P01' painikkeilla P+/P-.
- 3 Aloita nauhoitus painamalla RECORD ●.
- 4 Pysäytä nauhoitus painamalla STOP ■ .

Viesti "PROTECTED CASSETTE CANNOT RECORD" (KASETTI SUOJATTU, EI VOIDA TALLENTAA) tulee hetkeksi esiin näytölle, minkä jälkeen kasetti työntyy ulos. Laitteeseen syötetyssä kasetissa ei ole suojausliiskaa. Peitä reikä teipillä tai syötä toinen kasetti.

Nauhoitusten välien poisto (leikkaaminen)

Kun lisää uuden nauhoituksen kasetille edellisen perään, vanhan ja uuden nauhoituksen väliin voi jäädä lyhyt tyhjä (välkkyvä) kohta tai itse videokuva voi välkkyä. Vältäaksesi näitä kohtia toimi seuraavasti:

- 1 Etsi vanhan nauhoituksen kohta, josta haluat aloittaa uuden nauhoituksen.
- 2 Katso tätä kohtaa edeltävä minuutti vanhasta nauhoituksesta.
- 3 Paina PAUSE ■■ siinä kohdassa, mistä uuden nauhoituksen pitäisi alkaa ja paina RECORD ●.
- 4 Aloita nauhoitus painamalla kaukosäätimessä RECORD ●.
- 5 Pysäytä nauhoitus STOP ■ painikkeella.

Nauhoitusnopeuden (SP/LP) valinta

LP-nopeudella nauhoitettaessa nauhoitus aika kaksinkertaistuu (esim. 3 tunnin kasetille (E-180) saadaan mahtumaan 6 tuntia ohjelmaa). Kasettia katsottaessa videonauhuri valitsee automaattisesti oikean nopeuden.

- 1 Laita TV päälle. Mikäli tarpeen valitse DVD-videonauhurille ohjelmapaikka.
- 2 Paina DISC/VCR MENU. Päävalikko aukeaa.
- 3 Valitse "RECORD SETUP" käyttäen ▲/▼-painiketta ja vahvista sitten ▶-painikkeella.
- 4 Valitse "RECORD SPEED" käyttäen ▲/▼-painiketta.
- 5 Valitse haluttu tallennusnopeus ▶-painikkeella.

SELECT ▲ ▼ CHOOSE ▶
 → RECORD SPEED [SP]
 DIRECT RECORD [OFF]
 RECORD LINK [OFF]
 END=EXIT

"SP" / "LP" / "AUTO"

"SP": Standard Play (normaali nauhoitusnopeus) takaa ensiluokkaisen kuvanlaadun.

"LP": Long Play (puolinopeus, kaksinkertainen nauhoitus aika). 3 tunnin kasetille (E-180) voidaan nauhoittaa 6 tuntia, mutta kuvanlaatu on hieman normaalia heikompi.

"AUTO": Automaattinen hidas nauhanopeus (Long play). Jos laitteessa olevalla nauhalli ei ole tarpeeksi nauhoitustilaa, nauhoitus tapahtuu hitaalla nopeudella "LP". Jos nauhoitustilaa on riittävästi, nauhoitetaan normaalilla nauhanopeudella "SP".

- 6 Paina STATUS/EXIT-painiketta poistuaksesi.

Automaattinen nauhoitus satelliittivastaanotimesta (RECORD LINK)

Tämä toiminto käynnistää automaattisesti sammutetun (valmiustilassa olevan) nauhurin ja aloittaa nauhoituksen kun Scart-johtoa pitkin saapuu videosignaali. Jos satelliittivastaanotimesi on ajastintoiminto, nauhoitus käynnistyy automaattisesti (edellyttäen että satelliittivastaanotin on päällä).

- Käytä SCART-kaapelia liittämään DVD/VCR SCART-liitäntä AV2 (DECODER) satelliittivastaanotimen vastaavaan SCART-liitäntään.
- Laita TV päälle. Mikäli tarpeen valitse DVD-videonauhurille ohjelmapaikka.
- Paina DISC/VCR MENU Päävalikko aukeaa.
- Valitse "RECORD SETUP" käyttäen ▲/▼-painiketta ja vahvista sitten ►-painikkeella.
- Valitse "RECORD LINK" käyttäen ▲/▼-painiketta.
- Valitse toiminto "ON" painamalla ►.

"RECORD LINK"-toiminnon kytkeminen pois päältä
Kytke 'Record link'-toiminto pois päältä valitsemalla "OFF" ► painikkeella.

- Paina STATUS/EXIT-painiketta poistuaksesi.
- Aseta kasetti.
- Ohjelmoi satelliittivastaanottimeen tarvittava tieto (TV-kanavan ohjelmapaikka, aloitus aika, lopetus aika).
Mikäli tarpeen katso lisätietoja satelliittivastaanotimen käyttöohjeista.
- Paina TIMER SET-painiketta.
DVD/VCR on nyt valmis aloittamaan nauhoituksen. Satelliittivastaanotin käynnistää ja pysäyttää nauhoituksen Scart-liitäntän AV2(DECODER) kautta lähetettävällä signaalilla.

```
SELECT ▲ ▼ CHOOSE ►
RECORD SPEED [SP]
DIRECT RECORD [OFF]
→ RECORD LINK [OFF]
END=EXIT
```

Suora nauhoitus (DIRECT RECORD)

Toiminnolla DIRECT RECORD voit aloittaa TV-ohjelman nauhoituksen muutamassa sekunnissa, vaikka DVD/VCR virta ei olisi päällä. Jos nauhoitus käynnistetään käsin, DVD/VCR nauhoittaa televisiossa päällä olevalta kanavalta. Lisätietoja suoran nauhoituksen päälle- ja poiskytkemisestä seuraavassa kappaleessa. Varmista, että DVD/VCR liitäntä AV1(TV) on liitetty Scart-johdolla televisioon.

- Valitse TV:stä nauhoitettavan kanavan numero.
- Paina RECORD ●, kun DVD-videonauhuri on kytketty pois päältä.
- Paina STOP ■ pysäyttääksesi tallennuksen.

Miten DIRECT RECORD toimii?

DVD/VCR vertaa televisiossa valittua kanavaa omiin kanaviinsa Scart-johdon kautta. Jos se löytää muististaan saman kanavan, se valitsee kanavan ja aloittaa nauhoituksen. Älä vaihda television kanavaa haun aikana, ettei haku mene sekaisin.

Kytke "DIRECT RECORD" päälle tai pois päältä

- Laita TV päälle. Mikäli tarpeen valitse DVD-videonauhurille ohjelmapaikka.
- Paina DISC/VCR MENU Päävalikko aukeaa.
- Valitse "RECORD SETUP" käyttäen ▲/▼-painiketta ja vahvista sitten ►-painikkeella.
- Valitse "DIRECT RECORD" ▲/▼-painikkeella. Valitse "OFF" (suora nauhoitustoiminto pois päältä) tai "ON" (suora nauhoitustoiminto päälle) ►-painikkeella.
- Paina STATUS/EXIT-painiketta poistuaksesi.
- Paina STANDBY-ON ○.

```
SELECT ▲ ▼ CHOOSE ►
RECORD SPEED [SP]
→ DIRECT RECORD [OFF]
RECORD LINK [OFF]
END=EXIT
```

Suora kopiointi

Seuraa seuraavia kohtia kopioidaksesi DVD- tai videolevyn videonauhalle. Tämä on mahdollista vain jos DVD ei ole kopiosuojattu.

- Laita videonauha kasettipesään. Varmista, että nauhan nauhoitusliuska on ehjä, ja että nauha on riittävän pitkä levyn tallentami-seen.
- Paina VCR.
- Valitse haluttu tallennusnopeus.
Yksityiskohtaiset tiedot kohdassa **Nauhoitusnopeuden (SP / LP) valinta**.
- Aseta DVD, jonka haluat kopioida, levypesään.
- Paina DVD.
- Paina PLAY ►-painiketta. Kun levy soi, paina PAUSE ■■ kohdalla, josta haluat aloittaa nauhoituksen.
- Paina DIRECT DUBBING nauhoittaaksesi.

Tallennuksen keskeytys: Paina PAUSE ■■.
Tallennuksen uudelleen aloitus: Paina PAUSE ■■ uudestaan.
Nauhan pysäytys: Paina STOP ■.

Videonauhan kopiointi

Voit kopioida ystäväiesi tai sukulaistesii videonauhoja itsellesi.

VAROITUS:
Tekijänoikeudellisesti suojattujen videokasettien luvaton nauhoittaminen saattaa olla tekijänoikeuslakien vastaista.

Liitä tallentava DVD/VCR (tämä laite) ja toistava videonauhuri (toinen videonauhuri) scart-liittimellä AV2 (DECODER) tai edessä oleviin AUDIO/VIDEO in-liittimiin.

- Aseta nauhoitettu videokasetti toistavaan DVD/VCR.
- Aseta tyhjä videokasetti, tai kasetti, jonka päälle haluat nauhoittaa, tämän videonauhuri kasettipesään.
- Valitse kanavan numero "AV2" tai "AV3" tällä DVD/VCR.

"AV2"-scart-liittimen ja edessä olevien AUDIO/VIDEO in-liittimien ohjelmanumerot

Jos käytät scart-liitäntä AV2 (DECODER), valitse ohjelmanumeroksi "AV2" näppäilemällä 0.0.2.
Jos käytät edessä olevia AUDIO/VIDEO in-liittimiä, valitse ohjelmanumeroksi "AV3" näppäilemällä 0.0.3.

- Paina RECORD ● tämän DVD/VCR etupaneelista.
- Aloita toistavassa DVD/VCR olevan nauhan toistaminen.
- Lopeta nauhoittaminen painamalla tämän DVD/VCR STOP ■-painiketta, ja lopeta tämän jälkeen toistavassa DVD/VCR olevan nauhan toisto.

- Parhaiden tulosten saavuttamiseksi käytä kopioinnin aikana DVD/VCR etupaneelin painikkeita aina kun se on mahdollista. Kaukosäädin saattaa vaikuttaa toistavan videonauhurin toimintaan.
- Jos videon värit katoilevat, saatat kopioida kopiosuojattua videonauhaa.

Tallennuksen ohjelmointi (TIMER)

Yleiset tiedot

Käytä TIMER-ohjelmointia aloittaaksesi ja pysäyttääksesi tallennuksen automaattisesti myöhemmän ajan kohtana tai päivänä. DVD-videonauhuri kytkeytyy oikealle ohjelmapaikalle ja aloittaa tallennuksen oikeaan aikaan. Tällä DVD-videonauhurille voit esiohjelmoida enintään kahdeksan nauhoitusta vuoden ajaksi. Voidakseen tehdä ohjelmoidun tallennuksen DVD/VCR täytyy tietää:

- * päivä, jolloin haluat tehdä tallennuksen
 - * TV-kanavan ohjelmapaikan
 - * tallennusentallennuksen alku- ja loppukohdan.
 - * VPS tai PDC päällä tai pois päältä
- Tiedot tallennetaan TIMER-lohkoon.

PROG-kohdassa näkyviin tulee "-".

• Televisiokanavan ohjelmanumeroa ei ole vielä määritetty SHOWVIEW-numerolle. Valitse TV-kanavan vastaava ohjelmanumero (nimi) numeronäppäimillä.

Ruutuun tulee seuraava ilmoitus: "ERROR"

- Annettu SHOWVIEW-numero ei kelpaa. Korjaa tai lopeta painamalla STATUS/EXIT.
- Tarkista kellonaika/päivämäärä (katso kappale "Videonauhurin asennus", kohta "Kellonajan asetus").
- Päivittäinen nauhoitus asetettiin väärällä päivällä. Päivittäistä ohjelmointia voidaan käyttää vain sellaisiin nauhoituksiin, jotka tehdään maanantaista perjantaihin.

'VPS/PDC':n ottaminen käyttöön

- Valitse "VPS/PDC" painamalla ► tai CLEAR. Paina 1, jos haluat poistaa "VPS/PDC"-toiminnon pois käytöstä tai 2, jos haluat ottaa "VPS/PDC"-toiminnon käyttöön.

- 6 Kun kaikki tiedot ovat oikein, paina STATUS/EXIT. Ohjelmointitiedot tallennetaan ohjelmalohkoon.

Ruutuun tulee seuraava ilmoitus: "TIMER NOT COMPLETED"

- Kanava on väärä.

- 7 Aseta nauhuriin videokasetti, jossa on koskematon nauhoitusliuska (suojaamaton).

- 8 Paina TIMER SET-painiketta. 'C' ja 'REC' syttyy DVD/VCR näytössä.

Mikä on "VPS/PDC"?

"VPS" (Video Programming System)/"PDC" (Programme Delivery Control)-toimintoja käytetään televisiokanavilta tapahtuvien tallennusten aloituksen ja keston ohjaukseen. Jos televisio-ohjelma alkaa ilmoitettua aikaisemmin tai loppuu ilmoitettua myöhemmin, DVD/VCR aloittaa ja lopettaa nauhoituksen oikeana aikana.

Mitä minun pitää tietää "VPS/PDC"-toiminnosta?

Yleensä VPS- tai PDC-aika on sama kuin aloitus aika. Mutta jos television ohjelmatiedot näyttävät VPS- tai PDC-ajan, joka eroaa ohjelmalle ilmoitetusta aloitusajasta, esimerkiksi 20:10 (VPS/PDC 20:14), sinun pitää antaa VPS/PDC-aika minuutin tarkasti. Jos haluat VPS/PDC-ajasta eroavan aloitusajan, sinun pitää asettaa VPS/PDC-toiminto pois käytöstä.

Nauhoituksen ohjelmointi ("SHOWVIEW™"-järjestelmällä)

SHOWVIEW™

Tämä ohjelmointijärjestelmä poistaa pitkästyttävän päivämäärän, ohjelmanumeron, aloitus- ja lopetusajan syöttämisen. Kaikki ohjelmoitiin tarvittavat tiedot sisältyvät SHOWVIEW-ohjelmointinumeroon.

Tämä SHOWVIEW-numero löytyy useimmista televisio-ohjelmatiedoista asiaankuuluvan ohjelman viereen merkittynä.

- 1 Paina SV/V+.

Virheilmoitus: "FULL"

Jos tämä virheilmoitus tulee näkyviin painikkeen SV/V+ painamisen jälkeen, kaikki TIMER-muistipaikat on jo ohjelmoitu. Enempää nauhoituksia ei voi ohjelmoida. Jos haluat tyhjentää ohjelmoidun nauhoituksen (muistipaikan), valitse numero TIMER LIST-valikosta ja paina CLEAR.

- 2 Syötä koko SHOWVIEW-numero. Numero on yhdeksännumeroinen ja löytyy TV-ohjelmalehden TV-ohjelmien aloitusajan vierestä. [esim.: 1-234-5 tai 1 234 5]

Mikäli teet virheen, voit tyhjentää tiedot painamalla CLEAR.

- 3 Paina SV/V+.
- 4 Valitse "ONCE", "DAILY" tai "WEEKLY"-äänitys ▲/▼-painikkeella. Paina sitten ►.

Yksittäisen (ONCE) /päivittäiset (DAILY) /viikoittaisen (WEEKLY) nauhoituksen valinta

"ONCE": Yksittäinen nauhoitus
"DAILY": Toistuvat päivittäiset nauhoitukset (maanantaista perjantaihin)
"WEEKLY": Toistuvat viikoittaiset nauhoitukset (joka viikko samana päivänä)

- 5 Dekoodattu tieto ilmestyy vahvistuksen jälkeen näkyviin. Voit palata takaisin muuttamaan tietoja. Valitse vastaava syöttökenttä käyttäen ►- tai CLEAR-painiketta. Muuta tietoja numeropainikkeilla.

ShowView system

ShowView No.
12345 ---

SET=SV/V+
CORRECT=CLEAR
END=EXIT

ShowView system

→ ONCE
DAILY
WEEKLY

SELECT ▲ ▼ CHOOSE ►
END=EXIT

Nauhoituksen ohjelmointi (ilman SHOWVIEW-järjestelmää)

- 1 Paina VCR ja sitten DISC/VCR MENU.

- 2 Valitse "TIMER" painamalla ▲/▼-painiketta. Paina sitten ►.

- 3 Valitse "ONCE", "DAILY" tai "WEEKLY"-äänitys ▲/▼-painikkeella. Paina sitten ►.

Mikäli kaikki ajastinlohkot ovat käytössä kuvaruutunäyttöön tulee näkyviin "FULL".

- 4 Valitse haluttu ajastinlohko numeropainikkeilla. (Viikkukuva numero osoittaa tyhjän TIMER-lohkoon.)
- 5 Syötä aloitus aika (START), lopetus aika (STOP), ohjelmapaikka (PROG.), VPS/PDC-tiedot ja päivä numeropainikkeilla.

SELECT ▲ ▼ CHOOSE ►

→ ONCE
DAILY
WEEKLY
TIMER LIST

END=EXIT

"AV1", "AV2" scart-liittimen ja "AV3" (edessä olevien AUDIO/VIDEO in-liittimien) ohjelmointi

Voit myös ohjelmoida nauhoituksia ulkoisesta lähteestä Scart-liittimen AV1(TV), AV2(DECODER) tai AV3 (edessä olevien AUDIO/VIDEO in-liittimien) kautta. Valitse kanavan numero "AV1" painamalla 0.0.1, "AV2" painamalla 0.0.2 tai "AV3" painamalla 0.0.3.

- 6 Kun kaikki tulot ovat oikein, paina STATUS/EXIT. Ohjelmointitiedot tallennetaan ohjelmalohkoon.

- 7 Aseta nauhuriin videokasetti, jossa on koskematon nauhoitusliuska (suojaamaton).

- 8 Paina TIMER SET-painiketta.

OTR (One-Touch-nauhoitus)

Tämän toiminnon avulla voit asettaa tallennuksen pituuden painamalla ainoastaan DVD/VCR RECORD ●.

- 1 Noudata kohdan **Nauhoitus ilman automaattista pysäytystä** vaiheita 1-2.

- 2 Paina RECORD ●-näppäintä toistuvasti, kunnes haluamasi nauhoitusajan pituus ilmestyy TV-ruudun vasempaan yläkulmaan.

0:00 → 0:30 → 1:00... → 7:30 → 8:00

REC (normaali tallennus)

- Tallennus loppuu, kun saavutetaan 0:00.

Ajan tarkistaminen One Touch-allennuksen aikana. Paina DISPLAY.

Tallennusajan muutos One Touch-allennuksen aikana. Paina toistuvasti RECORD ●-painiketta, kunnes haluamasi pituus tulee näkyviin.

One Touch-allennuksen keskeytys ennen kuin tallennus päättyy.

Paina STOP ■.

One Touch-tallennuksen peruuttaminen mutta tallennuksen jatkaminen

Paina toistuvasti RECORD ● kunnes TV-kuvaruudun vasempaan yläkulmaan ilmestyy "REC".

Miten tarkistaa tai poistaa ohjelmoitu tallennus (TIMER)

- 1 Paina VCR ja sitten DISC/VCR MENU.
- 2 Paina ▲/▼ valitaksesi "TIMER". Paina sitten ►.
- 3 Paina ▲/▼ valitaksesi "TIMER LIST", ja paina sitten ►.
- 4 Valitse ajastinlohko painamalla ►-painiketta.

SELECT ▲ ▼ CHOOSE ►
ONCE
DAILY
WEEKLY
→ TIMER LIST
END=EXIT

Muistipaikka hävisi kun painoin ►.
Olet tarkistanut kaikki ohjelmoidut nauhoitukset. Jos haluat tarkistaa ne uudestaan, toista vaiheet 1-4.

- 5 Peruuttaaksesi tallennuksen paina CLEAR.
- 6 Paina STATUS/EXIT-painiketta poistuaksesi.
- 7 Paina TIMER SET-painiketta.

Kuinka muuttaa ohjelmoitua äänitystä (TIMER)

- 1 Paina VCR ja sitten DISC/VCR MENU.
- 2 Paina ▲/▼ valitaksesi "TIMER", ja paina sitten ►.
- 3 Paina ▲/▼ valitaksesi "ONCE", "DAILY" tai "WEEKLY" tallennuksen ▲/▼-painikkeella, ja paina sitten ►.
- 4 Valitse haluttu TIMER-lohko numeropainikkeilla. (Vilkkuva numero osoittaa tyhjän TIMER-lohkon.)
- 5 Paina CLEAR tyhjennääksesi tiedot ja syötä oikea tieto numeropainikkeilla.
- 6 Paina STATUS/EXIT-painiketta poistuaksesi.
- 7 Paina TIMER SET-painiketta.

ONCE
TIMER - 1 2 3 4 5 6 7 8 -
SELECT TIMER NUMBER
END=EXIT

Vinkki ajastinnauhoitusta varten

- Jos virransyötössä on ongelmia, tai jos DVD/VCR-nauhuri on irti pistorasiasta yli minuutin ajan, kellonaika ja kaikki ajastinasetukset katoavat.
- Jos videonauha loppuu kesken TIMER RECORDING-toiminnon, DVD/VCR-nauhuri pysähtyy, työntää kasetin ulos ja vaihtaa DVD-tilaan automaattisesti [RECORD]-valon vilkkua (jos DVD:n virta on pois, DVD/VCR menee STANDBY-tilaan).
- Jos DVD/VCR-nauhurissa ei ole kasettia, tai jos kasetissa ei ole nauhoitusliuskaa, vilkkuu [RECORD]-valo sen merkiksi, että nauhoitus ei voi alkaa. Aseta nauhoituskelpoinen videokasetti sisään.
- Kun ajastinnauhoitukset on asetettu, syttyy [RECORD]-valo. Jos haluat käyttää DVD/VCR-nauhuria normaalisti nauhoitusajan kohtaan saakka, paina TIMER SET-painiketta, jolloin [RECORD]-valo sammuu. Paina VCR-painiketta valitaksesi VCR-tilan, jonka jälkeen voit jatkaa muilla tässä ohjekirjassa kuvatuilla toiminnoilla.

Huom:

– Kun kaikki ohjelmoidut nauhoitukset ovat valmiit, [RECORD]-valo alkaa vilkkua. Tämä ei tarkoita, että laitteessa olisi vika. Voit käyttää DVD/VCR-nauhuria painamalla TIMER SET-painiketta, jolloin [RECORD]-valo sammuu.

Viesti "PRESS TIMER SET BUTTON FOR TIMER RECORDING" tulee näytölle.

* Paina TIMER SET päälle useita minutteja ennen ohjelmoidun nauhoituksen alkua.

Virheilmoitus: "FULL"

- Jos tämä virheilmoitus tulee näkyviin sen jälkeen kun olet valinnut "ONCE", "DAILY" tai "WEEKLY" TIMER-valikosta ja painanut ►, on kaikki TIMER-alueet jo ohjelmoitu. Nauhoituksia ei voi ohjelmoida lisää. Jos haluat poistaa tai tarkistaa ohjelmoidun nauhoituksen, valitse ohjelman numero TIMER LIST-valikosta ja paina CLEAR.

Tilanäyttö päälle/pois

Kuvaruudussa näkyvän valikon lisäksi myös tilanäyttö kertoo kulloisenkin käyttötilan (laskuri, toisto, nauhoitus, TV-kanava jne.) ruudussa. Voit myös kytkeä pois käyttötilatiedot niin, että tilanäyttötiedot eivät siirry kopioitaville videokaseteille.

- 1 Paina VCR ja sitten DISC/VCR MENU.
- 2 Paina ▲/▼ valitaksesi "VCR SET UP", ja paina sitten ►.
- 3 Paina ▲/▼ valitaksesi "STATUS DISPLAY", ja paina sitten ►.
- 4 Paina ▲/▼ valitaksesi "ON" tai "OFF", ja paina sitten ►.
- 5 Paina STATUS/EXIT-painiketta poistuaksesi.

SELECT ▲ ▼ CHOOSE ►
→ STATUS DISPLAY [ON]
BLUE BACKGROUND [ON]
CLOCK DISPLAY [ON]
END=EXIT

Mitkä asetukset ovat käytettävissä?

"ON": Tilanäyttö tulee näkyviin muutamaksi sekunniksi.
"OFF": Tilanäyttö menee pois päältä.

Sininen tausta päälle / pois

Jos haluat, että television kuvaruutu on täysin sininen, kun vastaanotetaan heikko signaali, valitse kohdassa "BLUE BACKGROUND" vaihtoehto "ON". Kuvaruutu muuttuu siniseksi ja ääni mykistetään. Jos haluat vastaanottaa heikon signaalin, valitse kohdassa "BLUE BACKGROUND" vaihtoehto "OFF".

- 1 Paina VCR ja sitten DISC/VCR MENU.
- 2 Paina ▲/▼ valitaksesi "VCR SET UP", ja paina sitten ►.
- 3 Paina ▲/▼ valitaksesi "BLUE BACKGROUND", ja paina sitten ►.
- 4 Valitse "OFF" (ei sinistä taustaa) tai "ON" (sininen tausta) ►-painikkeella.
- 5 Paina STATUS/EXIT-painiketta poistuaksesi.

SELECT ▲ ▼ CHOOSE ►
STATUS DISPLAY [ON]
→ BLUE BACKGROUND [ON]
CLOCK DISPLAY [ON]
END=EXIT

Kellonäyttö

Toiminnon avulla voidaan sammuttaa DVD/VCR näyttö. Toiminto on kätevä, jos kirkas näyttö häiritsee television katselua pimeässä huoneessa. Se myös vähentää tehonkulutusta.

- 1 Paina VCR ja sitten DISC/VCR MENU.
- 2 Paina ▲/▼ valitaksesi "VCR SET UP", ja paina sitten ►.
- 3 Paina ▲/▼ valitaksesi "CLOCK DISPLAY", ja paina sitten ►.
- 4 Valitse "OFF" (ei kellonäyttöä) tai "ON" (kellonäyttö) ►-painikkeella.
- 5 Paina STATUS/EXIT-painiketta poistuaksesi.

SELECT ▲ ▼ CHOOSE ►
STATUS DISPLAY [ON]
BLUE BACKGROUND [ON]
→ CLOCK DISPLAY [ON]
END=EXIT

Äänikanavan valinta

Voit valita haluamasi äänikanavan katsellessasi nauhaa tai TV-kanavia nauhurin kautta. Näin voit valita haluamasi kielen monikielilähetyksissä.

- 1 Paina AUDIO. Tämä näyttää nykyiset ääniasetukset.
- 2 Paina näppäintä AUDIO niin monta kertaa, että näytössä näkyy oikea asetus.

* Stereoilähtysten vastaanotto:

Tila	ÄÄNILÄHTÖ	TV-ruudussa näkyy
Stereo	L L Audio R R Audio	STEREO
	L L Audio R R Audio	
R	L R Audio R R Audio	RIGHT
	L L+R Audio R L+R Audio	

* Nauhoitusten katselu HI-FI-tilassa:

Tila	ÄÄNILÄHTÖ	TV-ruudussa näkyy
Stereo	L Hi Fi L Audio R Hi Fi R Audio	STEREO
	L L Audio R Hi Fi L Audio	
R	L Hi Fi R Audio R Hi Fi R Audio	RIGHT
	L Normal Audio R Normal Audio	
MIX	L Hi Fi L Audio + Normal Audio R Hi Fi R Audio + Normal Audio	MIXED
	L L Audio R Hi Fi R Audio	

* Kaksikielisten lähtysten katselu:






Tila	ÄÄNILÄHTÖ	TV-ruudussa näkyy
MAIN	L Main Audio R Main Audio	MAIN
	L Sub Audio R Sub Audio	
MAIN SUB	L Main Audio R Sub Audio	MAIN SUB
	L Sub Audio R Sub Audio	

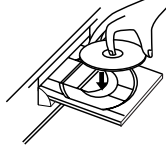
Levyn toistaminen

Perustoisto

Aloitus

Ennen aloittamista, sulje televisio, vahvistin, ja kaikki muut DVD/VCR kytketyt laitteet. Varmista, että televisio ja audiovastaanotin (kaupasta ostettu) ovat oikealla kanavalla.

- 1 Paina STANDBY-ON .
- 2 Paina DVD ja sitten OPEN/CLOSE  -painiketta avataksesi levykelkan.
- 3 Aseta valitsemasi levy levypesään nimilappu ylöspäin.
- 4 Paina PLAY  -painiketta.
 - Levy pesä sulkeutuu automaattisesti ja toisto alkaa levyn ensimmäisestä luvusta tai kappaleesta. Jos toisto ei käynnisty automaattisesti, paina PLAY  -painiketta.
 - Kun toistat DVD-levyä, jossa on tallennettu nimikevalikko, se voi ilmestyä näytölle. Siinä tapauksessa katso kohta "Elokuvavalikko".
- 5 Paina STOP  pysäyttääksesi toiston.






Huomio:

- **Television oikeaan yläkulmaan saattaa käytön aikana tulla kielletty kuvake (prohibited) varoittamaan, että DVD-videonauhuri tai levy on suorittanut laittoman toimenpiteen.**
- **Jos DVD-levyllä käytetään joitakin nimikkeitä toisto-ohjelmasignaaleille, toisto voi alkaa toisesta nimikkeestä tai se ohittaa nämä nimikkeet.**
- **Kaksitasoisen levyn toiston yhteydessä kuvat voivat pysähtyä hetkeksi. Tämä tapahtuu, kun ensimmäinen kerros vaihtuu toiseen kerrokseen. Kyse ei ole laitteen viasta.**
- **NTSC-järjestelmällä tallennettuja DVD-levyjä voidaan katsella PAL-, NTSC- tai Multi-järjestelmällä.**
- **Katseltaessa NTSC-järjestelmän DVD-levyä PAL-televisiosta, saattaa kuva pyöriä tai kutistua pystysuunnassa tai kuvan reunoiille saattaa ilmestyä mustat palkit.**
- **Kuvan tai äänen ilmestyminen saattaa kestää hetken. Tämä on normaalia. Levyn valikot**







PBC-toiminnon käyttö ja peruuttaminen

Jotkin toiminnot (esim. kappaleiden valinta tai toisto) eivät ole käytettävissä toistettaessa PBC-toiminnolla varustettuja Video CD-levyjä. Tällöin PBC on kytkettävä pois käytöstä.

- 1 Aseta Video CD soittimeen.
 - Levyn nimikevalikko avautuu ruudulle.
 - Toisto alkaa automaattisesti.
- 2 Paina STOP .
- 3 Panna haluamasi kohtausnumeron numeronäppäimet.
 - PBC-toiminto on nyt peruutettu ja Video CD-levyn toisto alkaa.
- 4 PBC-toiminto otetaan uudelleen käyttöön painamalla kahdesti STOP  ja sitten kerran PLAY .



Yleiset ominaisuudet

DVD:t tai Video CD:t voivat sisältää valikoita, joilla voi navigoida levyllä ja päästä erityisomintoihin. Paina sopivaa numeroa numeropainikkeesta tai käytä nuolipainikkeita ( /  /  / ) korostamaan valintaasi DVD:n päävalikosta ja paina sitten OK vahvistaaksesi valinnan.

Huom:

- **Jos ei ole erikseen mainittu, kaikki kuvailut toiminnot tehdään kaukosäätimestä. Jotkin toimenpiteet voidaan suorittaa television valikkoriviltä.**






Tauko

- 1 Paina toiston aikana PAUSE  -painiketta.
 - Toisto keskeytyy ja ääni vaimenee.
- 2 Jatkaaksesi toistoa, paina PLAY  -painiketta.






Huom:

- **Aseta valikon DISPLAY toiminnon "STILL MODE" asetukseksi "FIELD", pysäytyskuvan kuva ei ole selkeä. (Katso Näytön asetus.)**

Levyn valikot

- 1 Paina DVD ja sitten DISC/VCR MENU.
 - DVD-levyn päävalikko tulee esiin.
- 2 Jos toiminto ei ole saatavilla, "  " television ruutuun ilmestyy kuvake.
- 3 Jos levyvalikko on käytettävissä, aukeaa valittavaksi puhuttu kieli, tekstivaihtoehdot, jaksos kappaleet, ym. vaihtoehdot.
- 4 Paina nuolipainikkeita ( /  /  / ) valitaksesi kohteen, ja OK-painiketta vahvistaaksesi valintasi.

Elokuvavalikko

- 1 Paina DVD ja sitten TITLE.
 - Nimikevalikko tulee esiin.
- 2 Jos toiminto ei ole saatavilla, "  " television ruutuun ilmestyy kuvake.
- 3 Paina nuolipainikkeita ( /  /  / ) valitaksesi kohteen, ja OK-painiketta vahvistaaksesi valintasi.
 - Toisto alkaa valitusta nimikkeestä.

- 1 Aseta Video CD soittimeen.
- 2 Nimikevalikko aukeaa.
- 3 Paina numeropainikkeita valitaksesi valikon.
 - Toisto alkaa.



Valikon haku toiston aikana

- Paina DISC/VCR MENU hakeaksesi DVD:n päävalikon.
- Paina TITLE hakeaksesi nimikevalikon.

Huom:

- **Valikkojen sisältö ja vastaavat valikkotoiminnot voivat vaihdella levyjen välillä. Katso levyn mukana tulevista käyttöohjeista lisäohjeita.**




Kuva kerrallaan-toisto

- 1 Paina toiston aikana PAUSE  -painiketta.
 - Toisto keskeytyy ja ääni vaimenee.
- 2 Levy menee eteenpäin yhden kuvan verran joka kerran kun painetaan PAUSE.
- 3 Paina PLAY  -painiketta poistuaksesi kuva kerrallaan-tilasta.

Huom:

- **Aseta valikon DISPLAY toiminnon "STILL MODE" asetukseksi "FIELD", pysäytyskuvan kuva ei ole selkeä. (Katso Näytön asetus.)**




Jatkaminen

- 1 Paina toiston aikana STOP  -painiketta.
 - Resume-viesti ilmestyy kuvaruudulle.
- 2 Jos painat painiketta PLAY , toisto jatkuu siitä kohdasta, missä se viimeksi lopetettiin.
 - Peruuttaaksesi jatkamisen, paina STOP  -painiketta kahdesti.







Huomio:

- **MP3-tiedostoilla toisto jatkuu sen tiedoston alusta, johon toisto lopetettiin.**
- **Mikäli kytket DVD/VCR pois päältä uudelleen jatkamistoiminto peruuntuu.**

Pikahaku eteen / taaksepäin

- 1 Paina toiston aikana  tai  valitaksesi haluamasi hakunopeus eteen- tai taaksepäin.
 - Hakunopeus eteen- ja taaksepäin ovat erilaiset DVD- ja Video CD-levyillä levystä riippuen.
 - VD-levyille nopeudet ovat noin 1(x2), 2(x8), 3(x50), ja 4(x100).
 - Video CD-levyille nopeudet ovat noin 1(x2), 2(x8), ja 3(x30).
 - Audio CD-levyille nopeus on noin x16.
 - MP3-levyille nopeus on noin x8.
- 2 Voit palata takaisin normaaliin toistoon painamalla PLAY .

Eteenpäin hitaasti / taaksepäin hitaasti-painike





- 1 Paina toiston aikana PAUSE -painiketta.
- 2 Paina  tai .
 - Hidastusto alkaa ja ääni vaimenee.
- 3 Voit valita haluamasi nopeuden painamalla uudelleen  tai . Hidastetun toiston nopeus riippuu levyn tyyppistä. Nopeus on noin 1(1/16), 2(1/8) ja 3(1/2).
- 4 Voit palata takaisin normaaliin toistoon painamalla PLAY .

Huomio:

 - **Hidastettu toisto ei ole käytössä Video CD-levyillä.**
 - **Aseta valikon DISPLAY toiminnon "STILL MODE" asetukseksi "FIELD", pysäytyskuvan kuva ei ole selkeä. (Katso Näytön asetus.)**

Zoom

Zoomaustoiminnolla voidaan suurentaa kuvaa ja panoroita suurennettua aluetta.

- 1 Paina ZOOM toiston aikana.
 - Toisto jatkuu.
- 2 Paina ZOOM-painiketta useita kertoja valitaksesi haluamasi zoomauskertoimen. x2, x4, tai ei mitään.
- 3 Käytä nuolipainikkeita ( /  /  / ) siirtääksesi zoomausta ruudulla.
- 4 Poistu zoomaustilasta paina ZOOM-painike asentoon OFF.

Huomio:

 - **Jos painat OK, avautuu TV-ruudun oikeaan alakulmaan zoomausikkuna. Ikkuna katoaa painamalla painiketta uudelleen.**
 - **Zoomaustoiminto ei toimi, kun levyvalikko on näytössä.**
 - **Joillain levyillä ei ole saatavilla x4 zoomausta.**
 - **Video-CD:llä on saatavilla vain x2 zoomaus.**

Kappale

Voit aloittaa toiston haluamastasi kappaleesta kolmella tavalla.



Numeropainikkeiden avulla


- 1 Valitse haluamasi kappaleennumero numeropainikkeilla.
 - Toisto alkaa valitusta kappaleesta.
 - Jos kappaleen numero on yksinumeroinen (1-9), paina kappaleen numeroa (esim. kappaleen 3 toisto alkaa painamalla 3).
 - Kappale 26 valitaan painamalla +10, 2, 6.

Kappaleen valitseminen SEARCH MODE-toiminnolla


- 1 Paina SEARCH MODE.
 - Kappaleenvalintanäyttö avautuu ruudulle.
- 2 Valitse haluamasi kappaleen numero numeropainikkeilla 30 sekunnin kuluessa. Jos levyllä on yli 10 kappaletta ja haluat valita yksinumeroisen kappaleennumeron, paina ensin 0.
 - Toisto alkaa valitusta kappaleesta.

Painikkeiden käyttö

Voit siirtyä seuraavaan kappaleeseen painamalla toiston aikana . Voit siirtyä monta kappaletta eteenpäin painamalla painiketta useamman kerran. Parhaillaan toistettavan kappaleen alkuun pääset painamalla . Voit siirtyä monta kappaletta taaksepäin painamalla painiketta useamman kerran.

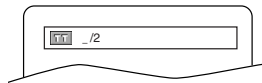
- Kappaleen numero näkyy hetken soittimen etupaneelissa.
- Jos painat , kun toisto on taukotilassa, siirtyy soitin uuteen kappaleeseen ja toisto pysyy taukotilassa.

Huom:

-  , eivät ole käytössä, kun toisto on pysäytetty.

Nimikkeen/osan haku

- 1 Paina toiston aikana SEARCH MODE kerran osahakua varten, kahdesti nimikehaku varten.
- 2 Syötä haluamasi osan/nimikkeen numero käyttäen numeropainikkeita.





Numeropainikkeiden avulla

- 1 Valitse haluamasi kohtausnumero numeropainikkeilla.
 - Toisto alkaa valitusta kohtauksesta.
 - Jos kohtauksen numero on yksinumeroinen (1-9), paina kohtauksen numeroa (esim. kohtauksen 3 toisto alkaa painamalla 3).
 - Kohtaus 26 valitaan painamalla +10, 2, 6.

Huom:

- Numeropainikkeet eivät toimi kaikilla levyillä.

Painikkeiden käyttö

Voit siirtyä seuraavaan kohtaukseen painamalla toiston aikana . Voit siirtyä monta kohtausta eteenpäin painamalla painiketta useamman kerran. Parhaillaan toistettavan kohtauksen alkuun pääset painamalla . Voit siirtyä monta kohtausta taaksepäin painamalla painiketta useamman kerran.

Aikahaku

- 1 Paina toiston aikana SEARCH MODE niin monta kertaa, että aikahakunäyttö (Time Search) ilmestyy ruudulle.
- 2 Anna haluamasi ajankohta 30 sekunnin kuluessa numeropainikkeilla.
 - Toisto alkaa haluamastasi ajankohdasta.
 - DVD-levyillä ajankohta on halutun nimikkeen ajankohta.
 - Audio- ja Video CD-levyillä ajankohta on halutun kappaleen ajankohta.
- 3 Jos syötät ajan väärin, voit tyhjentää kentän painamalla CLEAR.

Huomio:

 - **Jos kentän johonkin kohtaan ei tarvitse syöttää numeroa, näkyy kentässä valmiiksi "0". Esimerkiksi aikahakunäytössä näkyy "0:0 : _ _ _", jos levyn kokonaiskesto on alle 10 minuuttia.**
 - **Aikahaku ei ole käytössä kaikilla levyillä.**

Jatkuva toisto

- REPEAT-painike on käytössä ainoastaan toiston aikana.

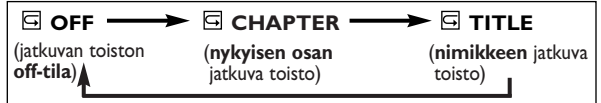
Toista jatkuvasti nimike/kappale

Aktivoidaksesi jatkuvan toiston paina REPEAT-painiketta toiston aikana.

- Jatkuvan toiston tila vaihtuu kuten alla on kuvattu, joka kerta kun painat painiketta.

Huomio:

- **Joissain kohtauksissa ei nimikkeille tai osille ole saatavilla toista jatkuvasti-toimintoa.**
- **REPEAT-asetus tyhjenee, kun siirrytään seuraavaan nimikkeeseen tai osaan.**



Toista kappale jatkuvasti / Albumin / Levyn

Aktivoidaksesi jatkuvan toiston paina REPEAT-painiketta toiston aikana.

- Jatkuvan toiston tila vaihtuu kuten alla on kuvattu, joka kerta kun painat painiketta.

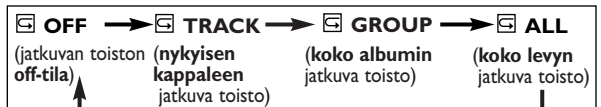
Huomio:

- **REPEAT-asetus tyhjenee, kun siirrytään seuraavaan kappaleeseen.**
- **Jatkuva toisto-toiminto ei toimi toistuvan A-B-toiston aikana.**
- **Jatkuva toisto ei ole saatavilla, kun soitat video-CD:tä joissa on PBC-toiminto.**



[CD, VCD]



[MP3, JPEG]



Toista A-B

- 1 Paina REPEAT A-B-painiketta valitsemassasi aloituskohdassa.
 -  A- ilmestyy TV:n kuvaruudulle hetkeksi.
- 2 Paina REPEAT A-B-painiketta toistamiseen valitsemassasi loppukohdassa.
 -  A-B ilmestyy hetkeksi television kuvaruudulle ja jakson jatkuva toisto alkaa.
- 3 Poistuaksesi toistojärjestyksestä, paina REPEAT A-B-painiketta.

Huomio:

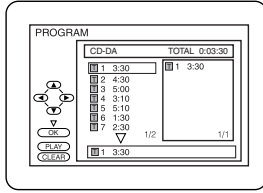
 - **A-B-jakson jatkuva toisto voidaan asettaa ainoastaan nykyiselle nimikkeelle (DVD:t) tai nykyiselle kappaleelle (Audio-CD:t).**
 - **A-B-jakson jatkuva toisto ei ole saatavilla joissain DVD:n kohtauksissa.**
 - **Peruuttaaksesi asetetun A kohdan paina CLEAR.**
 - **A-B jakson jatkuva toisto ei toimi nimike-, osa-, kappale- tai toista kaikki-toistossa.**

Levyn toistaminen

Ohjelmointi

Voit ohjelmoida soittimeen kappaleiden toistojärjestyksen.

- 1 Paina MODE, kun toisto on pysäytetty.
 - Ohjelmointinäyttö (PROGRAM) avautuu ruudulle.
- 2 Valitse kappale ▲ tai ▼ ja paina lopuksi OK.
 - Voit tallentaa jopa 99 ohjelmaa soittimen muistiin.
 - Viimeinen ohjelmointi poistetaan painamalla CLEAR.
 - Jos haluat poistaa kaikki ohjelmoinnit kerralla, valitse luettelosta kohta "ALL CLEAR" ja paina lopuksi OK.
 - Käytä nuolipainikkeita seuraavalla tavalla, kun valitset MP3 tai JPEG-tiedostoja tai kansioita:
 - Paina ► siirtyäksesi seuraavalle tasolle.
 - Paina ◀ siirtyäksesi edelliselle tasolle.
 - Jos olet ohjelmoinut yli kahdeksan kappaletta tai tiedostoa, näet kaikki sivut painamalla ◀▶.
- 3 Ohjelmoitu toisto alkaa, kun painat PLAY ►.



Huomio:

- Kun ohjelmoitu toisto on käytössä, painike STOP ■ toimii seuraavasti:
 - Jos painat ensin STOP ■ ja sitten PLAY ►, jatkuu ohjelmoitu toisto.
 - (CD:n toisto jatkuu samasta kohdasta, johon se aiemmin loppui. MP3-toisto alkaa aiemmin toistetun kappaleen alusta.)
 - Jos painat STOP ■ kahdesti ja sitten PLAY ►, alkaa toisto levyn ensimmäisestä kappaleesta alkuperäisessä järjestyksessä.
 - Voit kuitenkin aloittaa ohjelmoitun toiston uudelleen noudattamalla yllä olevia ohjeita.
 - (Ohjelmointi säilyy soittimen muistissa, kunnes avaat levykelkan tai katkaiset virran soittimesta.)
- Voit ottaa parhaillaan soivan kappaleen toiston käyttöön painamalla REPEAT niin monta kertaa, että teksti "TRACK" ilmestyy.
- Voit ottaa koko ohjelmointijakson toiston käyttöön painamalla REPEAT niin monta kertaa, että teksti "ALL" ilmestyy.

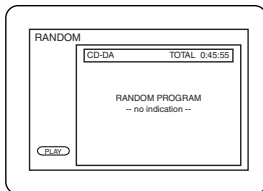
Satunnaistoisto

Tämä toiminto arpoo toistojärjestyksen peräkkäisen toistojärjestyksen sijasta.

- 1 Paina pysäytystilassa kahdesti MODE.
- 2 Paina PLAY-painiketta ► aloittaaksesi satunnaistoiston.

Huom:

- Mikäli haluat toistaa nykyisen kappaleen satunnaisvalinnalla, paina REPEAT toistuvasti kunnes toiston aikana ilmestyy "TRACK". Mikäli haluat toistaa koko satunnaisvalinnan, paina REPEAT toistuvasti kunnes toiston aikana ilmestyy "ALL".



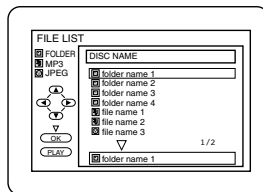
MP3/JPEG-toisto

Syötä MP3- tai JPEG-levy ja paina MENU, jolloin TV-ruudulle tulee MP3- tai JPEG-valikko.

- 1 Kun laite on pysähdyksissä, paina ▲ tai ▼-painiketta valitaksesi haluamasi kokoelman tai MP3-kappaleen tai JPEG-tiedoston.
 - Mikäli on valittu kokoelma paina PLAY ► tai OK siirtyäksesi kappaleen valintanäyttöön. Paina ▲ tai ▼-painiketta valitaksesi kappaleen, jonka jälkeen paina PLAY ► tai OK.
 - Jos olet valinnut raidan, paina ► tai OK, ja raidan toisto aloitetaan.
 - Paina TITLE-painiketta palataksesi ensimmäiseen kohtaan.
- 2 Paina STOP ■ pysäyttääksesi toiston.

Huomio:

- Kansioista käytetään nimitystä ryhmät ja tiedostoista nimitystä raidat.
- " " –symboli esitetään ryhmän nimen päällä.
- " " –symboli esitetään MP3-tiedostojen päällä.
- " " –symboli esitetään JPEG-tiedostojen päällä.



- Järjestelmä tunnistaa enintään 255 ryhmää/kansiosta ja enintään 512 raitaa/ tiedostoa, myös silloin, kun nauhoitetaan sekoitettuja MP3- ja JPEG-tiedostoja.
- Voit luoda enintään 8 monitasoa.
- Jos JPEG-tiedosto on valittuna, kuva toistetaan valitulta raidalta ja siirrytään seuraavaan. Raitaa toistetaan viiden sekunnin ajan, ja sen jälkeen siirrytään seuraavaan.

Jokainen ► painallus kääntää esitettävää kuvaa myötöpäivään 90 astetta.

Jokainen ◀ painallus kääntää esitettävää kuvaa vastapäivään 90 astetta.

Saadaksesi parhaan mahdollisen lopputuloksen, käytä tiedostoja, jotka on tallennettu seuraavien määritysten mukaisesti:

[MP3]

- Näytetaajuus: 44.1kHz tai 48kHz
- Vakionopeuksinen bittivirta: 112kbps ~ 320kbps.

[JPEG]-kuvan koko

- Yläraja: 6,300 x 5,100 pistettä.
- Alaraja: 32 x 32 pistettä.

Diaesitystila

Voit siirtyä toiston aikana diaesitystilaan.

- 1 Paina toiston aikana MODE.
 - Diaesitystilan näyttö tulee esiin.
 - Diaesitystila ei voida valita, kun toisto on pysäytettynä eikä tiedostolistinäytöltä.
- 2 Paina OK.
 - Siirryt diaesitystilaan.
 - "CUT IN/OUT": Koko kuva tulee kerralla esiin.
 - "FADE IN/OUT": Kuva tulee esiin asteittain ja häviää sen jälkeen.
- 3 Poistu tilasta painamalla MODE.

Ruudulla näkyvät tiedot

Voit tarkistaa nykyisen levyn tiedot painamalla kaukosäätimen DISPLAY-painiketta.

DVD-V

- 1 Paina toiston aikana DISPLAY nähdäksesi nykyisen kappaleen.
 - Esiin tulee nykyisen kappaleen kulunut aika ja jäljellä oleva aika.
- 2 Paina uudelleen DISPLAY, jolloin näet nykyisen kappaleen otsikon.
 - Esiin tulee nykyisen otsikon kulunut ja jäljellä oleva aika.
- 3 Paina uudelleen DISPLAY.
 - BIT RATE ja nykyinen toistoasetus tulevat esiin.
 - Jos toistat kaksikerroksista levyä, myös kerrosnumero esitetään (L0: kerrosta 0 toistetaan. L1: kerrosta 1 toistetaan).
- 4 Paina uudelleen DISPLAY, ja poistut näytöltä.

CD VCD

- 1 Paina toiston aikana DISPLAY, nykyinen raita esitetään TV-ruudulla.
 - Esiin tulee nykyisen raidan kulunut ja jäljellä oleva aika.
- 2 Paina uudelleen DISPLAY, jolloin näet levyn kokonaiskestoajan.
 - Esiin tulee nykyisen kokonaisraidan kulunut ja jäljellä oleva aika.
- 3 Paina uudelleen DISPLAY, ja poistut näytöltä.

MP3 JPEG

- 1 Paina DISPLAY.
 - Juuri toistettavan tiedoston nimi tulee näyttöön.
- 2 Paina uudelleen DISPLAY näyttääksesi kappaleen numeron, kuluneen ajan, jatkuvan toistotilan ja toistotilan kuvaruudun yläreunasta.
- 3 Paina DISPLAY-painiketta toistamiseen poistuaksesi.

Vihjeitä näytön tulkintaan

- C - tarkoittaa kappaleen toistamista.
- T - tarkoittaa Otsikon / Raidan toistamista
- G - tarkoittaa Ryhmän (kansio) toistamista
- A - tarkoittaa Levyn toistamista
- A B - tarkoittaa A-B-toistamista

Audiokieli

DVD/VCR antaa sinun valita kielen DVD-levyn toiston aikana (mikäli saatavilla on monta kieltä).

- 1 Paina toiston aikana AUDIO.
- 2 Paina AUDIO-painiketta monta kertaa valitaksesi haluamasi kielen.

Huom:

– Jos käyttämäsi kieli ei tule esiin painettuasi painiketta AUDIO useita kertoja, levyllä ei välttämättä ole kyseistä kieltä. Joillakin levyillä pystyt vaihtamaan ääninauhan tai tekstityksen kielen levyn valikossa. (Tämä riippuu käyttämästäsi levystä, joten tarkista asia levyn mukana tulleesta ohjekirjasta.)

Stereoäänitila

- 1 Paina AUDIO-painiketta toistuvasti toiston aikana valitaksesi joko "STEREO", "L-CH", tai "R-CH".
Sekä STEREO-oikea että vasen kanava on käytössä (stereo)
L-CH - ainoastaan vasen kanava on käytössä
R-CH - ainoastaan oikea kanava on käytössä

Huom:

– Mikäli Virtual Surround asetus on asennossa "ON", äänitila on pysyvästi "STEREO"-tilassa eikä sitä voi muuttaa.

Tekstityskieli



DVD/VCR mahdollistaa tekstityksen kielen valinnan DVD-levyn (jos käytettävissä) katsomisen aikana.

- 1 Paina DVD ja sitten SUBTITLE toiston aikana.
- 2 Paina SUBTITLE-painiketta toistuvasti valitaksesi haluamasi kielen.
• Valittu kieli näkyy näyttöpalkissa kuvaruudun yläreunassa.
- 3 Jos haluat kytkeä pois tekstitykset, paina toistuvasti SUBTITLE kunnes ilmestyy teksti "OFF".

Huom:

– Jos käyttämäsi kieli ei tule esiin painettuasi painiketta SUBTITLE useita kertoja, levyllä ei välttämättä ole kyseistä kieltä. Joillakin levyillä pystyt vaihtamaan ääninauhan tai tekstityksen kielen levyn valikossa. (Tämä riippuu käyttämästäsi levystä, joten tarkista asia levyn mukana tulleesta ohjekirjasta.)

Kamerakulma

Joillakin DVD-levyillä on kohtauksia, jotka on kuvattu samanaikaisesti monesta kulmasta. Voit vaihtaa kamerakulmaa, kun ruudulla on ()-merkki. Jos "ANGLE ICON"-asetukseen on valittu "OFF" Näytön asetuksissa, ()-kuvake ei tule esiin. (Katso Näytön asetus.)

- 1 Paina DVD ja sitten ANGLE toiston aikana.
• Valittu kamerakulma näkyy näyttöpalkissa kuvaruudun yläreunassa.
- 2 Paina ANGLE toistuvasti valitaksesi haluamasi kamerakulman.

Lapsilukitus

Lapsilukon avulla voit määrittellä, millaisia levyjä soittimella voidaan katsella. Lapsilukon asetusten muuttaminen ("PARENTAL LEVEL") vaatii salasanan. Tämän toiminnon avulla voit estää lapsiasi katselemasta esimerkiksi lapsilta kiellettyjä elokuvia.

- 1 Paina pysäytystilassa SYSTEM MENU.
- 2 Valitse "CUSTOM" painamalla ◀ tai ▶ ja paina lopuksi OK.

• Ruudulle avautuu CUSTOM-näyttö.

- 3 Valitse "PARENTAL" ◀ tai ▶ ja paina lopuksi OK.

- 4 Syötä nelinumeroinen salasana numeropainikkeilla.

• Kun teet tämän ensimmäisen kerran, syötä mikä tahansa nelinumeroinen yhdistelmä numeropainikkeilla (mikä tahansa, paitsi 4737) ja paina lopuksi OK. Toisella kerralla nyt syöttämäsi numerosarja toimii salasananä. Merkitse salasana muistiin unohtamisen varalta. kerralla nyt syöttämäsi numerosarja toimii salasananä. Merkitse salasana muistiin unohtamisen varalta.

• Jos unohdat salasanan, syötä salasana 4, 7, 3, 7. Alkuperäinen salasana katoaa ja lapsilukon tasoksi asetetaan "ALL". Anna uusi nelinumeroinen salasana ja paina lopuksi OK.

- 5 Valitse "PARENTAL LEVEL" ▲ tai ▼ ja paina lopuksi OK.

- 6 Valitse haluamasi taso ▲ tai ▼ ja paina lopuksi OK. Katso lisätietoja seuraavasta.

- 7 Poistu valikosta painamalla SYSTEM MENU.

PARENTAL LEVEL

"ALL" : Lapsilukko ei käytössä.

"8" : Soitin toistaa kaikenlaiset DVD-levyt (aikuisten/ yleinen/lasten).

"7 ~ 2" : Soitin toistaa vain levyt, jotka on luokiteltu yleisiksi tai lapsille sopiviksi.

"1" : Soitin toistaa vain lapsille sopiviksi luokitellut levyt.

Huom:

– Tämä toiminto ei ehkä toimi kaikilla levyillä. Varmista asetusten tekemisen jälkeen, että lapsilukko toimii haluamallasi tavalla.

Salasanan vaihtaminen

- 1 Noudata yllä olevia vaiheita 1 ~ 4.

- 2 Valitse "CHANGE" ▲ tai ▼ ja paina lopuksi OK.

- 3 Anna uusi nelinumeroinen salasana ja paina lopuksi OK.

- 4 Poistu valikosta painamalla SYSTEM MENU.

Merkinnän asetusnäyttö

Merkkien avulla voit merkitä suosikkikohtasi levyiltä.

- 1 Paina toiston aikana SEARCH MODE niin monta kertaa, että merkkien asetusnäyttö (Marker Setup) ilmestyy ruudulle.

- 2 Valitse 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9 tai 10 ◀ tai ▶ ja varmista, että näyttössä näkyy "- - - - -".

- 3 Kun olet haluamassasi kohdassa, paina OK.

• Nimike tai kappale ja aika näkyvät TV-ruudulla.

- 4 Voit palata merkin osoittamaan kohtaan myöhemmin painamalla toistuvasti SEARCH MODE, kunnes merkkien asetusnäyttö avautuu ja valitsemalla haluamasi merkin ◀ tai ▶. Paina lopuksi OK.

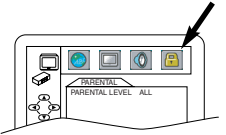
Huomio:

– Levykelkan avaaminen, soittimen virran katkaiseminen tai valinnan "AC" valinta kohdassa 2 ja OK painaminen tyhjentää kaikki merkit soittimen muistista.

– Voit poistaa merkin valitsemalla sen ◀ tai ▶ ja painamalla CLEAR.

– Voit määrittää 10 merkkiä.

- 5 Poistu valikosta painamalla SEARCH MODE tai RETURN.



Ääniasetukset DVD-V

Valitse laitteellesi sopivat audio-asetukset, koska se vaikuttaa vain DVD/VCR:n DVD-levyn toiston aikana.

- 1 Paina SYSTEM MENU stop-tilassa.
- 2 Paina ► valitaksesi "CUSTOM" ja paina sitten OK. CUSTOM-tila tulee näkyviin.
- 3 Valitse ◀- tai ►-painiketta painamalla "AUDIO" ja vahvasta painamalla OK-painiketta.
- 4 Paina ▲ tai ▼-painiketta valitaksesi kohteet alta ja paina sitten OK.

DRC (Dynamic Range Control):

Kaventaa äänenvoimakkuusalueita.

- Oletusasetus on: "ON".

DOWN SAMPLING:

Aseta asentoon "ON", kun lähtö on 48kHz.

- Oletusasetus on: "ON".

Kopiosuojattujen levyjen soittaminen

- Mikäli valitset "OFF"-tilan, kopiosuojaus aktivoituu ja ääni alasmiksataan 48kHz:iin.

Dolby Digital: **QUICK**

Aseta asentoon "ON", kun soitin on yhdistetty Dolby Digital-dekooderiin.

ON : Dolby Digital-lähtö

OFF : Muuntaa Dolby Digitalin PCM:lle

- Oletusasetus on: "ON".

MPEG: **QUICK**

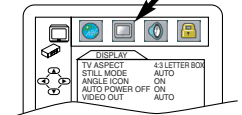
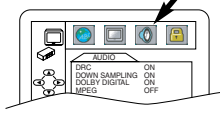
Aseta asentoon "ON", kun soitin on yhdistetty MPEG-dekooderiin.

ON : MPEG-lähtö

OFF : Muuntaa MPEG:n PCM:lle

- Oletusasetus on: "OFF".

- 5 Paina SYSTEM MENU poistuaksesi.



Virtuaalinen Surround DVD-V CD VCD MP3

Voit nauttia stereofonisesta äänivaruudesta nykyisellä stereojärjestelmälläsi.

- 1 Paina MODE.
- 2 Paina OK asetukseen "1" (luonnollinen efekti), "2" (korostettu efekti) tai "OFF".
- 3 Paina MODE tai RETURN poistuaksesi.



Huom (Audio CD- ja Video CD-toisto):

– Virtuaalinen Surround ei ole toiminnassa, mikäli äänitila on asetettu muuhun kuin "STEREO"-asentoon.

Kielen asettaminen DVD-V

Kaikilla levyillä ei ole useampia kielivaihtoehtoja.

- 1 Paina SYSTEM MENU stop-tilassa.
- 2 Paina ► valitaksesi "CUSTOM" ja paina sitten OK.
 - CUSTOM-tila tulee näkyviin.
- 3 Valitse ◀- tai ►-painiketta painamalla "LANGUAGE" ja vahvasta painamalla OK-painiketta.
- 4 Paina ▲ tai ▼-painiketta valitaksesi kohteet alta ja paina sitten OK.

AUDIO:

Valitsee audiokielen.

SUBTITLE:

Valitsee tekstityskielen.

DISC MENU:

Asettaa DVD-valikon kielen.

PLAYER MENU: **QUICK**

Asettaa kuvaruutunäytön kielen.

- 5 Paina ▲ tai ▼-painiketta valitaksesi asetuksen ja paina sitten OK.
 - Mikäli AUDIO, SUBTITLE tai DISC MENU näytössä on valittu "OTHER" paina nelinumeroinen luku syöttääksesi halutun kielen koodin. (Katso kielten koodiluetteloa viimeisellä sivulla.)
 - Vain kielet, joita levy tukee, voidaan valita.
- 6 Paina SYSTEM MENU poistuaksesi.

Huom:

– Audio ja tekstityskielen asetukset eivät ole saatavilla kaikilla levyillä. Käytä siinä tapauksessa "AUDIO" ja "SUBTITLE". Katso Audiokieli/Tekstityskieli.

Näytön asetus DVD-V

Voit muuttaa näytön asetuksia.

- 1 Paina pysäytystilassa SYSTEM MENU.
- 2 Valitse "CUSTOM" painamalla ◀ tai ► ja paina lopuksi OK.
 - Ruudulle avautuu CUSTOM-näyttö.
- 3 Valitse "DISPLAY" ◀ tai ► ja paina lopuksi OK.
- 4 Valitse alla olevista kohdista painamalla ▲ tai ▼ ja paina lopuksi OK. Tee asetukset alla olevien ohjeiden mukaan.
- 5 Poistu valikosta painamalla SYSTEM MENU.

TV ASPECT : **QUICK**

4:3 LETTER BOX : kuvan ylä- ja alareunassa näkyy mustat palkit katseltaessa 16:9-kuvaa 4:3-televisiolla.

4:3 PAN & SCAN : kuvan korkeus säilyy, mutta sivut leikkaantuvat katseltaessa 16:9-kuvaa 4:3-televisiolla.

16:9 WIDE : valitse tämä asetus, jos soittimeen on kytketty laajakulmatelevisio.

- Valitse asetus painamalla ▲ tai ▼ ja paina lopuksi OK.
- Oletusasetus on "4:3 LETTER BOX".

STILL MODE :

AUTO : normaali asetus.

FIELD : soitin vakauttaa pysäytyskuvan, vaikka kuva näkyykin rakeisena pienen datamäärän takia.

FRAME : pysäytyskuva on yksityiskohtainen, vaikka kuva näkyykin epäselvänä kahden kuvakentän samanaikaisen näyttämisen takia.

- Valitse asetus painamalla ▲ tai ▼ ja paina lopuksi OK.
- Oletusasetus on "AUTO".

ANGLE ICON :

ON : kamerakulman kuvake näytetään ruudulla, kun levyllä on useita valittavia kuvakulmia.

OFF : kamerakulman kuvaketta ei näytetä.

- Voit vaihtaa asetukseksi "ON" tai "OFF" painamalla OK.
- Oletusasetus on "ON".

AUTO POWER OFF :

ON : laite sammuu, jos sitä ei käytetä 35 minuuttia.

OFF : laite ei sammu automaattisesti.

- Voit vaihtaa asetukseksi "ON" tai "OFF" painamalla OK.
- Oletusasetus on "ON".

VIDEO OUT :

AUTO : vaihtaa värijärjestelmän (PAL/NTSC) soittimessa olevan levyn järjestelmän mukaiseksi.

PAL : NTSC-järjestelmällä tallennettujen levyjen katselu PAL-televisiolla. Ulostulona on muokattu PAL-signaali.

- Paina toistuvasti OK valitaksesi "PAL" tai "AUTO".
- Oletusasetus on "AUTO".

Kaikkien SET UP-näytön asetusten nollaaminen

- 1 Kaikkien SYSTEM MENU-näytön asetusten nollaaminen
- 2 Valitse "INIT." painamalla ◀ tai ►, ja paina tämän jälkeen OK.
- 3 Valitse "YES" painamalla ▲ tai ▼, ja paina tämän jälkeen kahdesti OK. Kaikki asetukset (paitsi "PARENTAL") poistetaan.
 - Voit perua nollaamisen valitsemalla "NO".
- 4 Poistu painamalla SYSTEM MENU.

Kotelon puhdistaminen

- Puhdista kotelo pehmeällä kankaalla, jota on hieman kostutettu miedolla pesunesteliuoksella. Älä käytä alkoholia, spritiä, ammoniakkaa tai hiovia aineita sisältävää liuosta.

Levyjen puhdistaminen

- Jos levy likaantuu, puhdista se puhtaalla kankaalla. Pyyhi levy keskeltä reunaan päin. Älä pyyhi levyä pyörivällä liikkeellä.
- Älä käytä puhdistukseen liuottimia kuten isopropiinia tai tinneriä, kaupallisia pesuaineita tai analogisten levyjen puhdistamiseen tarkoitettuja antistaattisia suihkeita.

Levylinssin puhdistaminen

- Pitempiaikaisen käytön jälkeen linssiin voi kertyä pölyä tai likaa. Hyvän toistolaadun varmistamiseksi linssi kannattaa puhdistaa ajoittain Philipsin CD-linssipuhdistimella tai muulla kaupallisella puhdistusaineella. Noudata puhdistusaineen mukana tulevia ohjeita.

Tekniset tiedot

TOISTOJÄRJESTELMÄ

DVD Video, Audio CD, DVD+R/RW, DVD-R/RW, CD-R/RW, VIDEO CD

TV-STANDARDI (PAL/50Hz) (NTSC/60Hz)

Juovia 625 525
Toisto Monistandardi (PAL/NTSC)

VIDEO-OMINAISUUDET

Videolähtö 1 Vpp (75 ohm)
RGB (SCART)-lähtö 0.7 Vpp (75 ohm)
Kuvapaikan korjaus Vasemmalle/oikealle

VIDEONAUHURI

Kuvapäät Neljä päätä - Hi-Fi
Antenni VHF/UHF - 75 ohm
VHF-lähtö 75 ohm epäsymmetrinen

AUDIOFORMAATTI

digitaalinen MPEG Pakattu digitaalinen
Dolby Digital 16, 20, 24 bittiä
PCM fs, 44.1, 48, 96 kHz

Analoginen stereoääni
Dolby Surround-yhteensopiva alasmiksaus
Dolby Digital monikanavaiselle äänelle.
3D-ääni, virtuaalinen 5.1-monikanavaäänin kahdesta kaluttimesta

AUDIO-OMINAISUUDET

DA-muunnin 24 bittiä
DVD fs 96 kHz 20 Hz - 44 kHz
fs 48 kHz 20 Hz - 22 kHz
CD fs 44.1 kHz 20 Hz - 20 kHz
Signaali-kohinasuhde (1kHz) 70 dB
Dynaamiikka (1 kHz) 90 dB
Särö ja kohina (1 kHz) 0.1%

LIITÄNNÄT

SCART 2x Euroliitin
S-Video-lähtö Mini DIN, 4-nastainen
Audio L+R-lähtö 2x Cinch (valkoinen/punainen)
Digitaalilähtö 1 koaksiaalinen, 1 optinen

IEC958 - CDDA / LPCM
IEC1937 - MPEG1/2, Dolby digitaalinen

KOTELO

Mitat (l x k x s) 435 x 94 x 233 mm
Paino n. 3.2 kg

VIRTALÄHDE (YLEINEN)

Jännitevaatimukset 220-240 V, 50 Hz
Tehonkulutus Noin 30 W
Tehonkulutus valmistilassa 9.2 W (valmiustila: 5.0 W) (Kun CLOCK DISPLAY asetetaan OFF)

Tekniset tiedot voivat muuttua ilman erillistä ilmoitusta.

Vianetsintä

Ongelma	Ratkaisu
Ei virtaa	- Tarkista, onko virtajohto kytketty pistorasiaan.
Ei kuvaa	- Tarkista onko televisio päällä. - Tarkista videoliitäntä.
Vääristynyt kuva	- Joskus kuvassa saattaa esiintyä jonkin verran vääristymiä. Kyse ei ole laitteen viasta.
Täysin vääristynyt kuva tai mustavalkoinen kuva DVD-levyllä.	- Liitä DVD-videonauhuri suoraan televisioon. - Varmista, että toistettava levy on yhteensopiva DVD/VCR kanssa.
Ei ääntä tai vääristynyt ääni	- Säädä äänenvoimakkuus. - Tarkista, että kaluttimet on liitetty oikein.
Ei ääntä digitaalisessa ulostulossa	- Tarkista digitaaliset liitännät. - Tarkista, että valitun kielen äänimuoto toimii vastaanottimellasi.
Ei ääntä eikä kuvaa	- Varmista, että SCART-kaapeli on kytketty oikeaan laitteeseen (ks. Kytkeminen televisioon)
Kuva pysähtyy hetkellisesti toiston aikana	- Tarkista onko levyssä sormenjälkiä tai naarmuja ja puhdista se puhtaalla kankaalla keskeltä reunaan päin pyyhkien. - Näin voi käydä mikäli toistaa levyjä, jotka on äänitetty useammalla kerralla. Kyse ei ole laitteen viasta.
Levyä ei voida toistaa	- Varmista, että levy on asetettu soittimeen etikettipuoli ylöspäin. - Tarkista onko vika levyssä kokeilemalla toista levyä.
Aloituskuva ei palaa ruutuun, kun levy poistetaan.	- Palauta laite alkutilaan kytkemällä DVD/VCR:sta virta pois päältä ja takaisin päälle.
DVD/VCR ei tottele kaukosäädintä	- Suuntaa kaukosäädin suoraan DVD/VCR etuosassa olevaan infrapunavaanottimeen. - Siirry lähemmäksi DVD/VCR. - Vaihda kaukosäätimen paristot. - Asenna paristot uudelleen siten, että paristojen navat (+/-) tulevat oikein.
Painikkeet eivät toimi tai DVD/VCR ei reagoi komentoihin	- Jos haluat palauttaa DVD/VCR täydellisesti alkutilaan, irrota virtajohto pistorasiasta 5-10 sekunnin ajaksi.
DVD/VCR ei reagoi joihinkin käyttökomentoihin toiston aikana.	- Jotkut toiminnot eivät saata olla mahdollisia toistettavalla levyllä. Katso levyn ohjeita.
DVD-videonauhuri ei toista CD-/DVD-levyjä	- Puhdista linssi CD/DVD-puhdistuslevyn avulla ennen DVD/VCR toimittamista huoltoon.
DVD-videonauhuri siirtyy DVD-tilasta videonauhuritilaan 35 minuutin jälkeen	- Toisto keskeytyy yli 35 minuutiksi ja mitään painiketta ei paineta.
Videonauhuri ei nauhoita TV-ohjelmaa.	- Varmista, että kasetissa on nauhoitusliuska. - Varmista, että DVD-videonauhuri on asetettu videonauhuritilaan. - Varmista, että televisiossa ja DVD-videonauhurissa on sama kanava.
DVD/VCR ajastinnauhoitus ei toimi	- Varmista, että nauhoituksen alkamis- ja päättymisaika on asetettu oikein. - Varmista, että kasetissa on nauhoitusliuska. - Varmista, että kelloaika on asetettu. - DVD-videonauhuri ei ehkä suorita ajastintallennusta tai tallennus keskeytyy, jos virta katkeaa yli 1 minuutiksi.
Moottori (sylinteri) pyörii senkin jälkeen, kun toisto on keskeytetty.	- Sylinteri pyörii noin viisi minuuttia pikatoistomekanismin ottamiseksi käyttöön. Tämä on täysin normaalia.
Kasettia ei voida laittaa nauhuriin	- Aseta kasetti laitteeseen ikkunapuoli ylöspäin ja nauhoitusliuska itseesi päin. - Paina kasetin keskiosaa kevyesti asettaessasi sen DVD-videonauhuriin.
Kasettia ei voida poistaa nauhurista	- Varmista, että virtajohto on kytketty pistorasiaan kunnolla.
Kasetti tulee ulos DVD-videonauhurista, kun painat RECORD tai TIMER SET-painiketta asettaaksesi ajastinnauhoituksen.	- Varmista, että kasetissa on nauhoitusliuska.

Jos ett onnistu ratkaisemaan ongelmaa näiden vinkkien avulla, ota yhteyttä laitteen myyjään tai asiakaspalveluun (KUUMA LINJA).

PHILIPS NORGE AS
Sandstuveien 70,
PO Box 1, Manglerud
N-0612 Oslo
NORWAY
Phone: 2274 8250

OY PHILIPS AB
Linnoitustie 11,
02600 Espoo
FINLAND
puh. 09 615 80 250

PHILIPS KUNDTJÄNST
Kista Entré
Knarrarnäsgatan 7
164 85 Stockholm
SWEDEN
Tel: (0)8 598 52 250

PHILIPS POLSKA
Al. Jerozolimskie 195B
02-222 Warszawa
POLSKA
TEL.: (022)-571-0-571

INFOLINKA PHILIPS
Šafránkova 1
150 00 Praha 5
CZECH REPUBLIC
TEL.: (02)-330 99 330

PHILIPS Iberia, S.A.
C/Martinez Villergas, 49
28027 MADRID
SPAIN
Phone: 902-11 33 84

PHILIPS AUSTRIA GMBH
Triesterstrasse 64
1101 Wien
AUSTRIA
Tel: 0810 001 203

PHILIPS INFO CENTER
Alexanderstrasse 1
20099 Hamburg
GERMANY
Tel: 0180-53 56 767

SERVICE CONSOMMATEURS PHILIPS
BP 0101
75622 Paris Cédex 13
FRANCE
Phone: 0825-889 789

PHILIPS ELECTRONICS IRELAND LIMITED
Consumer Information Centre
Newstead, Clonskeagh
DUBLIN 14
Phone: 01-7640292

PHILIPS CONSUMER ELECTRONICS
Servizio Consumatori
Via Casati 23
20052 Monza - Milano
ITALY
Phone: 199 118899

PHILIPS MAGYARORSZÁG KFT.
Fehérvári út 84/a.
Budapest 1119
HUNGARY
Phone: (01)-382-1700

PHILIPS PORTUGUESA, S.A.
Consumer Information Centre
Rua Dr. António Loureiro Borge, nr. 5
Arquiparque, Miraflores
P-2795 L-A-VEHLA
PORTUGAL
Phone: 021-4163063

PHILIPS CE, The Philips Centre,
420 - 430 London Road,
Croydon, Surrey
CR9 3 QR
UNITED KINGDOM
Phone: 0208-665-6350

PHILIPS KUNDECENTER
Frederikskaj 6,
1780 København V
DANMARK
Tlf.: 80 88 28 14

PHILIPS REPRESENTATION OFFICE
Ul. Usacheva 35a
119048 MOSCOW
RUSSIA
Phone: 095-937 9300

PHILIPS INFO CENTER
Fegistrasse 5
8957 Spreitenbach
SUISSE
Tel.: 0844-800 544

PHILIPS CUSTOMER CARE CENTER
Twee Stationsstraat 80/
80 Rue des Deux Gares
1070 BRUSSEL/BRUXELLES
BELGIUM (for BENELUX)
Tel: 070-222303

ΦΙΛΙΠΣ ΕΛΛΑΣ ΑΕΒΕ
25ΗΣ ΜΑΡΤΙΟΥ 15
177 78 ΤΑΥΡΟΣ
ΑΘΗΝΑ
Τηλ. 00800 3122 1280

PHILIPS CONSUMENTENLIJN
Postbus 102 5600 AC Eindhoven
NEDERLAND
Tel.: 0900-8406

www.philips.com

Meet Philips at the Internet
<http://www.philips.com>



The products and services described herein are not necessarily available in all countries
Due to continuous product improvements this document is subject to change without notice.

Printed in China
1VMN20065 / H9720ED*****